Aufbewahrungsbox

DE

EN **Storage box**

FR **Boîte de rangement**

IT **Scatola di immagazzinaggio**

ES **Caja de almacenamiento**

NL **Opbergbak**

DK **Opbevaringsboks**

SE **Förvaringslåda**

FI **Säilytyslaatikko**

SI **Škatla za shranjevanje**

CZ **Förvaringslåda**

SK **úložný box**

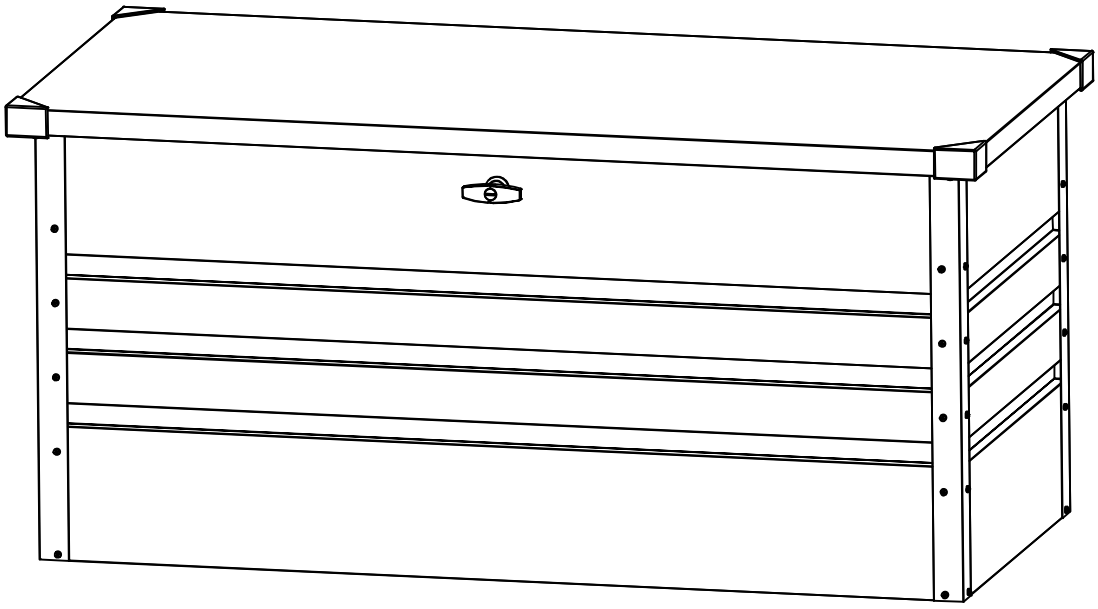
HU **Tároló doboz**

BG Кутия за съхранение

EE **Säilituskast**

PL **Schowek**

RO **Cutie de depozitare**



Art No.:

DE

BEVOR SIE ANFANGEN

Aufbauanleitung

Vor dem Aufbau ist es wichtig, dass Sie Ihre örtliche Behörde kontaktieren um herauszufinden, ob eventuell eine Aufbaugenehmigung erforderlich ist.
Bevor Sie mit der Montage beginnen, lesen Sie sich diese Montageanleitung sorgfältig durch. Folgen Sie dieser Montageanleitung schrittweise. Achtung: **für den Aufbau dieses Hauses bitte zwei Personen und einen kompletten Tag einplanen.**

Teile und Stückliste

Prüfen Sie anhand der Stückliste, ob alle Teile vorhanden sind, bevor Sie mit der Montage beginnen. Sortieren Sie den Kartoninhalt anhand der Teileliste nach Teilenummern. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, kontaktieren Sie uns bitte unter Angabe der Modellbezeichnung und der Teilenummer:

E.P.H. Schmidt & Co. GmbH

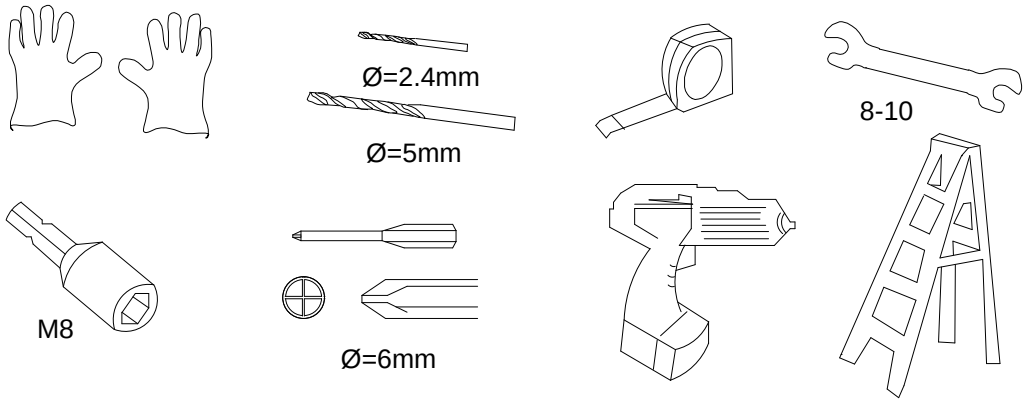
E-Mail: kundendienst@eph-schmidt.de
www.vitavia.de

SICHERHEIT



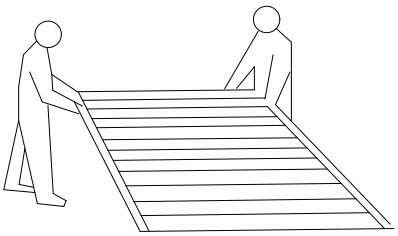
Achten Sie darauf, dass die Teile nicht verkratzen. Heben Sie die Montageanleitung auf für den Fall, dass Sie einmal Ersatzteile benötigen sollten.

SIE BENÖTIGEN FOLGENDES WERKZEUG:



Benutzen Sie Arbeitshandschuhe. Einige Teile können scharfkantig sein.

PLANEN SIE VORAUS



Achten Sie auf das Wetter:

Bevor Sie mit der Montage beginnen, suchen Sie sich einen trockenen und möglichst windstillen Tag aus. Versuchen Sie keinesfalls, das Haus bei windigem Wetter aufzubauen um eine Beschädigung von Paneelen oder Personen zu vermeiden. Beginnen Sie rechtzeitig mit der Montage. Lassen Sie ein unfertiges Haus nicht über Nacht stehen. VORSICHT bei feuchtem oder schlammigem Untergrund.

Teamwork:

Bauen Sie das Haus zu zweit oder mehreren auf, denn im Teamwork geht alles leichter. Eine Person sollte die Teile oder Paneele halten während die zweite Person diese verschraubt.

PLANEN SIE VORAUS

Standortwahl

Wählen Sie möglichst einen windgeschützten Standort aus. Meiden Sie überhängende Bäume, da die Blätter regelmäßige Reinigung erforderlich machen und abgebrochene Äste Schäden verursachen können.

Standortvorbereitung

Das Gerätehaus muss auf einem festen, ebenen Untergrund aufgestellt werden und fest an diesem verankert werden, um Beschädigungen durch Windlasten zu vermeiden.

Fundament

Bevor Sie mit der Montage des Gerätehauses beginnen, muss der Sockel fertiggestellt sein. Wir empfehlen einen Sockel aus Beton, Waschbetonsteinen oder aus Holz um zu verhindern, dass die Feuchtigkeit vom Boden aus ins Gerätehaus dringt. Es ist ratsam, eine stabile Kunststoff-Folie als Dampfsperre unter das Fundament zu legen, ganz gleich, für welche Art von Fundament Sie sich entschieden haben. Das Haus darf nicht direkt auf Wiese, Erde oder ähnlichen Untergrund gestellt werden. Der Untergrund würde an Regentagen schlammig werden. Wenn ein Betonfundament gebaut wird, muss darauf geachtet werden, es so zu gestalten, dass kein Wasser vom Rand in das Haus eintreten kann. Beton oder Zement müssen genügend Zeit haben auszuhärten bevor das Haus daraufgesetzt wird.

Wichtige Hinweise

- Kalkulieren Sie die Zeit großzügig: Durch fehlende Sorgfalt entstehen oft Fehler und alles muss wieder auseinandergeschraubt und neu montiert werden. Wenn Sie vorher noch nie ein Haus aufgebaut haben, werden Sie sicher einen Tag dafür brauchen.
- Benutzen Sie Arbeitshandschuhe.
- Ziehen Sie alle Schrauben sorgfältig an und achten Sie darauf, keine zu übersehen. Prüfen Sie mit Hilfe einer Wasserwaage, ob der Rahmen gerade steht.
- Prüfen Sie die Winkligkeit, indem Sie die Diagonalen messen.

Wartung und Pflege

Dach

Halten Sie das Dach frei von Laub und Schnee. Eine hohe Schneelast auf dem Dach kann das Gerätehaus beschädigen und unsicher machen. In Gegenden, in denen extrem viel Schnee fällt und bei Gerätehäusern, die im Winter selten oder schlecht zu erreichen sind, empfehlen wir, den Dachfirst zusätzlich mit Kanthölzern abzustützen.

Türen

Halten Sie die Türlaufschienen sauber, so dass die Türen leicht gleiten. Behandeln Sie die obere Türschiene jährlich mit Möbelpolitur oder mit einem Silikonspray. Halten Sie die Türen stets geschlossen, um Windschäden zu vermeiden.

ACHTUNG

NIEMALS CHEMIKALIEN FÜR IHREN SWIMMING POOL IM GERÄTEHAUS LAGERN! BRENNBARE UND ÄTZENDE MATERIALIEN MÜSSEN IN LUFTDICHTEN, ZULÄSSIGEN BEHÄLTERN AUFBEWAHRT WERDEN.

EN

BEFORE YOU START

Owner's Manual

Prior to installation, it is important that you contact your local government authority to determine if building approval is required. Study and understand this owner's manual. Important information and helpful tips will make your construction easier and more enjoyable.

Assembly instructions

Instructions are supplied in this manual and contain all appropriate information for your building model. Review all instructions before you begin. During assembly, follow the step sequence carefully for correct results .

Parts

Check to be sure that you have all the necessary parts for the building.

Separate contents of the carton by the part number while reviewing parts list.

Familiarize yourself with the hardware and fasteners for easier use during construction. These are packaged within the carton. Note that extra fasteners have been supplied for your convenience.

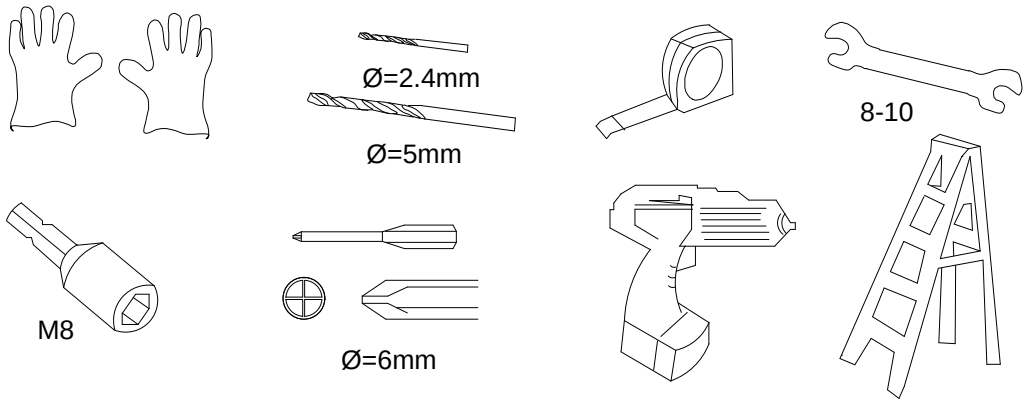
E.P.H. Schmidt & Co. GmbH

E-Mail: kundendienst@eph-schmidt.de
www.vitavia.de

SICHERHEIT

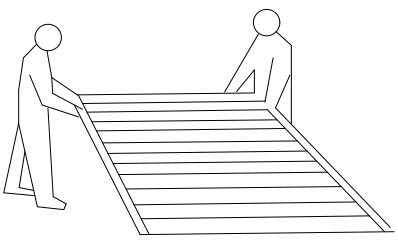


TOOLS MAY REQUIRED



Use heavy duty gloves when handling steel sheets and flashing

PLAN AHEAD



Watch the weather:

Please be sure the day you select for installation is dry and calm.

DO NOT attempt to assemble your shed in windy weather because of risk of damage to panels, or personal injury. Be careful of wet or muddy ground.

Teamwork:

Whenever possible, two or more people should work together to assemble the building. One person can position parts or panels while the other is able to handle the fasteners and the tools.

PLAN AHEAD

Site Selection

Avoid overhanging trees as much as possible as leaves will make regular cleaning necessary and broken branches are a potential hazard.
Small trees,bushes or fences nearby can be helpful,acting as a wind break.

Site Preparation

The site must be prepared so that the base of the shed is level all round and checking with a spirit level is required.

The base can be constructed by treated timber or concrete,in order to stop the moisture getting into the shed.**The shed is not designed to be built onto lawn directly.**Also the ground will get muddy during rainy days.

If a concrete pad is made,it is important that this slopes towards the edges to prevent water ingress.
Time must be allowed for any concrete or cement to dry before building the shed on top.

Bases can also be constructed from bricks,blocks,or mounted on a concrete pad.
The bricks or blocks should be cemented onto firm and level concrete footings and the greenhouse frame drilled and screwed to the base.

IMPORTANT NOTES:

Find someone to help you:it is much easier with someone to hold parts,pass tools ect.Also some steps require two people to lift structures together.This is not very heavy work so would suit most able-bodied people.

Allow plenty of time:rushing often causes errors and the re-doing of incorrect assemblies.If you have never built a shed before,it can take most of a day to carefully complete the construction.

Have the right tools to hand.

Safety clothing as recommended in the 'Tools' section.

Ideally lat out the parts and check that all are present before commencing construction.Lay on cloths or plastic sheets if there is any risk of scratching the parts.

Tighten all nuts carefully,being sure not to miss any.Check the frame is square and using a spirit level to check that it is upright.

FR

AVANT DE COMMENCER

Manuel de montage

Avant l'installation, il est nécessaire que vous ayez contacté votre commune pour déclarer et obtenir l'autorisation nécessaire. Merci de bien étudier et comprendre ce manuel. Des astuces tout au long du montage vous aideront à installer votre produit de manière plus facile et plus agréable.

Instructions de montage

Des instructions sont fournies dans ce manuel, qui contient toutes les informations pour l'installation de votre produit. Lisez toutes ces instructions avant de commencer. Pendant l'installation, suivre les étapes avec attention pour un résultat correct.

E.P.H. Schmidt & Co. GmbH

E-Mail: kundendienst@eph-schmidt.de
www.vitavia.de

SICHERHEIT



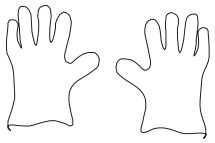
Eléments

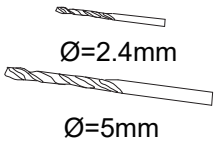
Vérifiez que vous êtes en possession de tous les éléments nécessaires a l'installation.

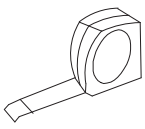
Séparez les pièces des cartons et triez-les telles que listées sur la liste des éléments de cette notice.

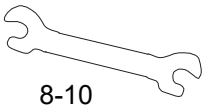
Familiarisez-vous avec les éléments et les attaches pour une utilisation plus simple pendant le montage.

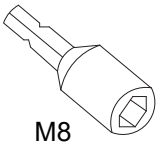
OUTILS NECESSAIRES POUR LE MONTAGE(non inclus)

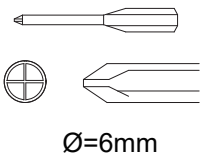


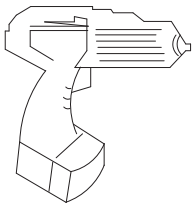


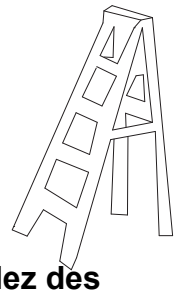






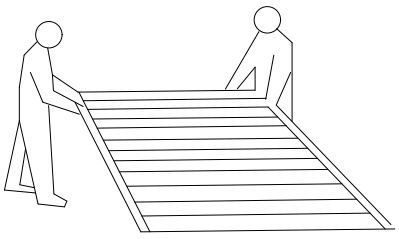






Utilisez des gants épais et résistants quand vous manipulez des panneaux en métal et d'autres pièces pouvant couper.

PLANIFICATION



Vérifiez la météo:

Choisissez un jour de temps calme et sec.
N'essayez pas de monter votre produit lorsqu'il y a du vent, cela risquerait d'endommager les panneaux, ou de provoquer des accidents corporels. Attention aux sols humides ou gras.

Equipe de montage:

Quand cela est possible, 2 personnes ou plus sont nécessaires pour le montage de ce produit. Une personne peut positionner les éléments pendant que l'autre manipule les vis et les outils.

PLANIFICATION

Si possible, évitez de placer le produit sous les arbres, ce qui vous évitera de néttoyer souvent la toiture des feuilles mortes et de ne pas subir de dommages suite à des chutes de branches cassées, par exemple.
Petits arbres, buissons, panneaux occultants à proximité peuvent aider à protéger votre produit du vent.

Préparation de l'emplacement

L'emplacement doit être préparé à recevoir votre produit. La fondation doit être plane, solide et stable dans le temps.

La fondation peut être conçue en bois traité ou en béton (recommandé). Ne pas monter l'abri directement sur la pelouse. Le sol pouvant devenir gras et instable après la pluie. Si une dalle en béton est construite, il faut prévoir une légère pente pour écouler les eaux de pluie et ainsi éviter leur stagnation.

Assurez-vous que votre dalle en béton ou en ciment est bien sèche avant de commencer l'installation de votre produit.

Si vous optez pour une fondation en briques ou parpaings, assurez-vous de bien les cimenter afin d'éviter des mouvements dans le temps et des futures déformations de votre structure.

INFORMATION IMPORTANTES:

Trouvez des personnes pour vous aider. Ce sera plus facile et rapide pour maintenir les éléments, les placer, les fixer, manipuler les outils, etc… Certaines étapes du montage nécessitent également de soulever la structure. Les éléments ne sont pas très lourds, donc à la portée de la plupart des gens.

Prenez votre temps: vouloir aller trop vite provoque souvent des erreurs nécessitant de recommencer le travail plusieurs fois. Si vous n'avez jamais construit ce type de produit auparavant, soyez d'autant plus vigilant et patient pour finir le montage proprement.

Munissez-vous d'outils adaptés.

Des vêtements de protection sont conseillés.

Idéalement, sortez et triez tous les éléments avant d'entamer le montage. Disposez-les sur une couverture ou des bâches en plastique afifin d'éviter tout risque de rayures.

Serrez les vis avec attention et assurez-vous de ne pas en avoir oublié. Vérifiez que la structure est d'équerre en utilisant un niveau à bulle.

CONSEILS PRATIQUES

Nettoyez régulièrement l’abri à l’eau claire.

En cas d’apparition de rouille, brossez votre abri à l’aide d’une brosse métallique et repeignez ‑ le à l’aide d’une peinture pour métal anticorrosion.

Le toit de l’abri ne doit pas être surchargé, dégagez les feuilles mortes, la neige, etc.

Les glissières pour les portes doivent être propres afin d’en permettre le bon fonctionnement.

Lubrifiez les portes une fois par an à l’aide d’un gel lubrifiant siliconé. Laissez les portes fermées et verrouillées afin d’éviter que le vent ne s’engouffre pas dans l’abri.

Vérifiez régulièrement le serrage des vis de l’abri de jardin.

PRECAUZIONI IMPORTANTI

AVVERTENZA - Rischio di lesioni!

La confezione del prodotto contiene piccole parti, spigoli vivi e punte acuminate. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici durante il montaggio.
Montare in una giornata asciutta e non ventosa. Non tentare di montare in caso di vento forte o condizioni meteorologiche estreme.
Prendere precauzioni speciali quando si lavora in altezza, ad esempio durante l'utilizzo di una scala. Usare il giusto tipo di scala e assicurarsi che sia strutturalmente integra. Utilizzare la scala secondo le istruzioni del produttore.
Utilizzare il trapano avvitatore correttamente e in conformità alle istruzioni del produttore.
Il prodotto deve essere saldamente ancorato a una fondazione di base adeguata per proteggere da lesioni e danni causati da forte vento.
Uso previsto: La casetta è adatta per riporre attrezzi da giardino e biciclette. La casetta non è adatta per la conservazione di materiali pericolosi o per ospitare persone o animali.

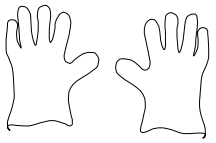
E.P.H. Schmidt & Co. GmbH

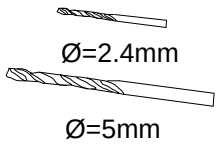
E-Mail: kundendienst@eph-schmidt.de
www.vitavia.de

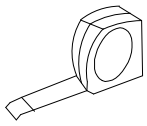
SICHERHEIT

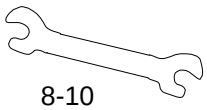


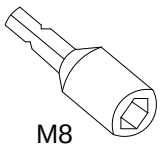
Strumenti consigliati

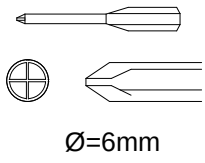


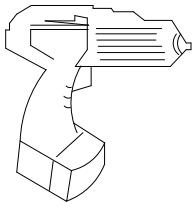


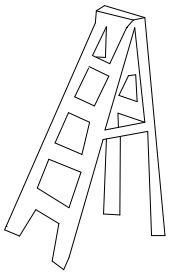




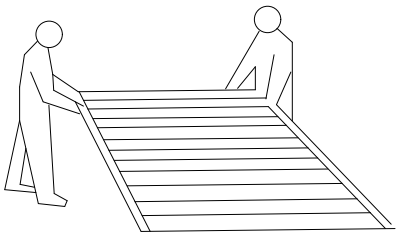








ATTENZIONE - Rischio di lesioni!



Per il montaggio sono necessarie due persone qualificate e 1 intera giornata di lavoro.

Rivedere tutte le istruzioni prima di iniziare il montaggio.

Durante il montaggio, seguire attentamente le fasi illustrate e assicurarsi di averle comprese
appieno. In caso di dubbi, consultare un costruttore professionista.

Pianificare in anticipo il montaggio e riservare tempo sufficiente. La fretta è spesso causa di errori e potrebbe provocare lesioni evitabili. Se si è nuovi al montaggio di una casetta, prendersi tutto il tempo necessario. A seconda del livello di esperienza e dell'aiuto disponibile, non è escluso che il montaggio richieda più tempo del previsto.

Scelta della posizione

Osservare e seguire tutte le ordinanze edilizie locali. Se necessario, richiedere un permesso alle autorità locali. Informarsi sempre presso le autorità locali per assicurarsi che la casetta sia a norma.
Non lasciare che i bambini si arrampichino o giochino intorno al prodotto.
Montare sempre il prodotto su un terreno solido e piano.
Non utilizzare questo prodotto in caso di parti mancanti, danneggiate o usurate.
Non serrare eccessivamente gli elementi di fissaggio.
La copertura del tetto può essere montata solo con una scala stabile. Non si può accedere al tetto durante il montaggio e per la rimozione della neve.

TTENZIONE

Il prodotto deve essere ancorato a una fondazione di base solida, ad esempio una lastra di cemento o del legno trattato.
Non montare il prodotto direttamente su terreni morbidi, ad esempio prato, terra o ghiaia. Per una fondazione adeguata in cemento o legno, contattare un rivenditore locale autorizzato.

Pulizia

Utilizzare un tubo da giardino per sciacquare il rivestimento della casetta.
Strofinare via lo sporco residuo con un panno, usando un detergente delicato e acqua.
Spazzare l'interno della casetta usando una scopa. È possibile utilizzare anche un soffiatore per foglie per spazzare via tutti i detriti.
Per eliminare la muffa, immergere un panno in un detergente delicato e strofinare via muffe e funghi.
Per eliminare la linfa, versarvi sopra del detergente delicato e lasciare che si impregni completamente prima di strofinare con forza.

Avviso

Selezionare una posizione che consenta uno spazio di lavoro sufficiente intorno al prodotto.
Assicurarsi che la posizione sia stabile e livellata senza radici o rocce sporgenti.
Il telaio di base deve essere disteso a terra. Livellare il telaio di base utilizzando una livella.
Evitare posizioni con rami bassi pendenti, in quanto dei rami pesanti potrebbero cadere e danneggiare il prodotto.
Evitare di montare il prodotto in una zona depressa in cui sia possibile la stagnazione di acqua o alle pendici di una collina.
Piccoli alberi, cespugli o recinzioni intorno al prodotto possono essere utili per fungere da frangivento.
Se si utilizza una lastra di cemento, è importante che sia inclinata verso i bordi per evitare la stagnazione di acqua.
Pianificare in anticipo. Se si utilizza una lastra di cemento, attendere il tempo sufficiente affinché il cemento si asciughi prima di procedere al montaggio.
Fare attenzione a non scavare nel terreno dove si trovano tubi dell'acqua, condotti del gas o cavi elettrici.
Evitare di posizionare il prodotto in prossimità di una fossa settica, se presente nelle vicinanze.
Se si utilizza un trapano avvitatore, impostare la coppia su 4 per garantire che le viti non strappino i rinforzi metallici.

CONSIDERACIONES IMPORTANTES

ADVERTENCIA - ¡Riesgo de lesiones!

El paquete del producto contiene piezas pequeñas, bordes afilados y elementos puntiagudos. Mantenga a los niños y las mascotas alejados durante el montaje.
Realice el montaje durante un día sin lluvia y apacible. No intente montarlo si hay vientos fuertes o condiciones meteorológicas muy adversas.
Adopte precauciones especiales si trabaja en altura (p. ej., cuando use una escalera). Utilice el tipo de escalera adecuado y asegúrese de que tenga una estructura sólida. Use la escalera de conformidad con las instrucciones del fabricante.
Use el taladro correctamente y de conformidad con las instrucciones del fabricante.
El producto debe estar bien fijado a unos cimientos adecuados para evitar las lesiones y daños que podrían provocar fuertes vientos.
Uso previsto: La caseta es adecuada para guardar herramientas de jardín y bicicletas. La caseta no es adecuada para almacenar materiales peligrosos ni para servir de vivienda a personas o animales.

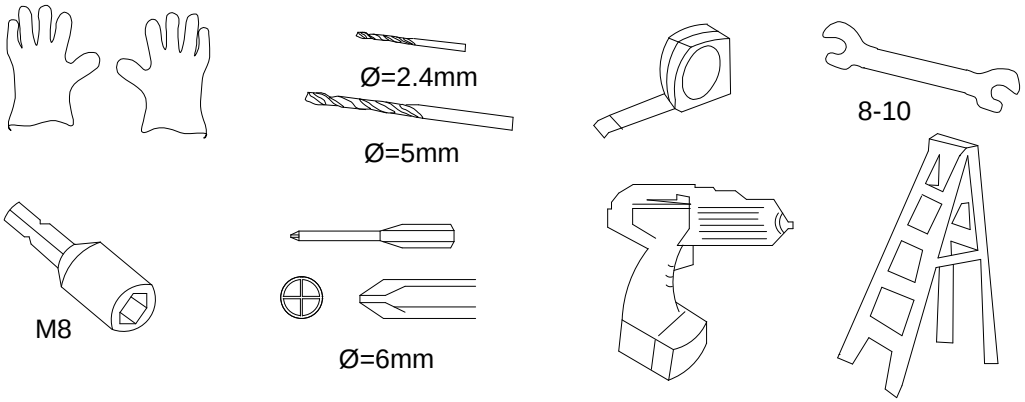
E.P.H. Schmidt & Co. GmbH

E-Mail: kundendienst@eph-schmidt.de
www.vitavia.de

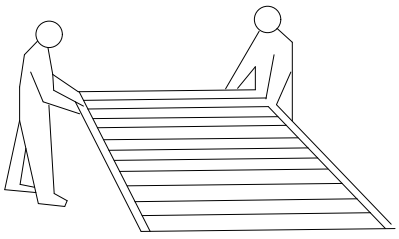
SICHERHEIT



Herramientas recomendadas



PRECAUCIÓN - ¡Riesgo de lesiones!



Para montar este producto hacen falta dos personas competentes y 1 jornada completa de trabajo.

Revise las instrucciones antes de empezar el montaje.

Durante el montaje, siga atentamente los pasos ilustrados y asegúrese de que los entiende
bien. Si le surgen dudas, consulte a un albañil profesional.

Planifique con antelación y cuente con tiempo suficiente para el montaje. Las prisas a menudo provocan errores y podrían causar lesiones innecesarias. Si nunca antes ha montado una caseta, tómese su tiempo. En función de su grado de experiencia y de la ayuda con la que cuente, puede que tenga que dedicarle algo más de tiempo al montaje.

Antes del montaje

Respete y acate la normativa local en materia de construcción. Solicite los permisos oportunos a las autoridades locales, si fuese necesario. Compruebe siempre con las autoridades locales que su caseta cumple con la normativa.
No permita que los niños trepen o jueguen con el producto.
Monte siempre el producto sobre un suelo firme y nivelado.
No use este producto si falta alguna pieza o si presenta daños o desgastes.
No apriete en exceso las sujeciones.
La cubierta del techo solo se puede instalar con una escalera estable. No se puede acceder al techo durante el montaje y para quitar la nieve.

PRECAUCIÓN

El producto debe estar anclado a unos cimientos sólidos, como una losa de hormigón o madera tratada.
No monte el producto directamente sobre suelos blandos como césped, tierra o gravilla. Para preparar unos cimientos adecuados de hormigón o madera, contacte con un contratista local reconocido.

Use una manguera de jardín para lavar las paredes de la caseta.
Retire la suciedad restante con un paño mojado en agua con un detergente suave.
Barra el interior de la caseta con una escoba. También puede usar un soplador de hojas para retirar la suciedad.
Para eliminar el moho, moje un paño en un detergente suave y frote hasta que desparezca el moho.
Para eliminar la savia de los árboles, vierta algo de detergente suave sobre la savia y deje que actúe antes de frotar con energía.

Advertencia

Elija un emplazamiento que cuente con suficiente espacio para trabajar en torno al producto.
Asegúrese de que la ubicación sea firme y esté nivelada (que no haya raíces ni acumulación de piedras).
El marco de la base debe quedar liso sobre el suelo. Use un nivel para comprobar que el marco de la base esté nivelado.
Evite aquellos lugares en los que haya ramas que cuelguen a baja altura, ya que las ramas pesadas podrían caer sobre el producto y dañarlo.
Evite montar el producto en una zona baja que pueda acumular agua o que se encuentre al pie de una colina.
Puede ser útil tener pequeños árboles, arbustos o vallas alrededor del producto, ya que pueden actuar como cortavientos.
Si opta por una losa de hormigón, es importante que esta se incline hacia los bordes para evitar que se acumule el agua.
Sea previsor. Si usa una losa de hormigón, deje pasar el tiempo suficiente para que se seque antes de montar el producto.
Tenga cuidado de no cavar el suelo en lugares donde haya tuberías, conductos de gas o cables eléctricos.
Evite colocar el producto cerca de una fosa séptica, si hay alguna en la zona.
Si va a usar un taladro, elija una torsión del n.º 4 para asegurarse de que los tornillos no quitan la pintura de los refuerzos metálicos.

BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

WAARSCHUWING - Risico op letsel!

Het productpakket bevat kleine onderdelen, scherpe randen en scherpe punten. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt tijdens het plaatsen.
Plaats het tuinhuis op een droge, windstille dag. Probeer het tuinhuis niet te plaatsen bij harde wind of extreme weersomstandigheden.
Neem bijzondere voorzorgsmaatregelen bij het werken op hoogte, bijvoorbeeld wanneer u een ladder gebruikt. Gebruik het juiste type ladder en controleer of de structuur ervan. Gebruik de ladder volgens de instructies van de fabrikant.
Gebruik de boormachine op de juiste manier en in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
Het product moet stevig verankerd worden aan een geschikte fundering ter bescherming tegen letsel en schade veroorzaakt door sterke wind.
Beoogd gebruik: Het tuinhuis is geschikt voor het opbergen van tuingereedschap en fietsen. Het tuinhuis is niet geschikt voor het opslaan van gevaarlijke stoffen of voor het huisvesten van mensen of dieren.

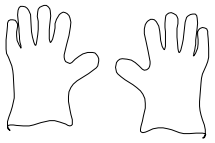
E.P.H. Schmidt & Co. GmbH

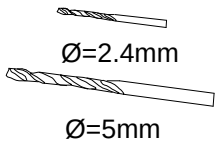
E-Mail: kundendienst@eph-schmidt.de
www.vitavia.de

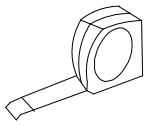
SICHERHEIT

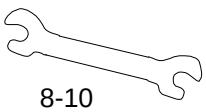


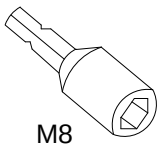
Aanbevolen gereedschappen

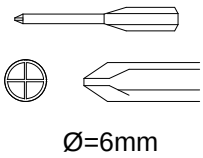


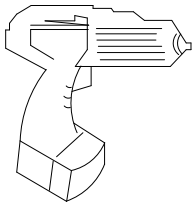


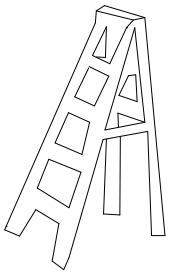




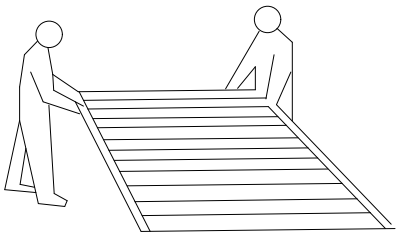








VOORZICHTIG - Risico op letsel!



Voor het plaatsen zijn twee bekwame personen en 1 volledige dag werk voor het plaatsen nodig.

Lees alle instructies door voordat u begint met het plaatsen.

Volg tijdens het plaatsen zorgvuldig de geïllustreerde stappen voor het plaatsen en zorg ervoor

dat u ze volledig begrijpt. Raadpleeg bij twijfel een professionele aannemer.

Maak van tevoren plannen en plan voldoende tijd in voor het plaatsen. Haastige spoed leidt vaak tot fouten en kan onnodig letsel veroorzaken. Als u nog nooit een tuinhuis hebt geplaatst, ga dan niet overhaast te werk. Afhankelijk van uw ervaring en de hulp die u hebt, kunt u wat meer tijd besteden aan het plaatsen.

óór het plaatsen

Volg alle plaatselijke bouwverordeningen. Vraag indien nodig een vergunning aan bij de plaatselijke autoriteiten. Neem altijd contact op met de plaatselijke autoriteiten om er zeker van te zijn dat het tuinhuis in overeenstemming is met de voorschriften.
Zorg ervoor dat kinderen niet op het product klimmen of in de buurt ervan spelen.
Plaats het product altijd op een stevige en vlakke ondergrond.
Gebruik dit product niet als er onderdelen ontbreken, beschadigd of versleten zijn.
Draai de bevestigingen niet te vast aan.
De dakbedekking mag alleen worden gemonteerd met behulp van een stabiele ladder. Het dak mag tijdens de montage en voor het sneeuwruimen niet worden betreden.

VOORZICHTIG

Het product moet worden verankerd op een stevige fundering, zoals een betonnen plaat of behandeld hout.
Monteer de producten niet rechtstreeks op een zachte ondergrond, zoals gazon, aarde of grind. Neem voor een geschikte fundering uit beton of hout contact op met een erkende plaatselijke bouwhandelaar.

Gebruik een tuinslang om de zijkant van het tuinhuis af te spoelen.
Schrob het resterende vuil weg met een doek, met een mild reinigingsmiddel en water.
Veeg de binnenkant van de het tuinhuis schoon met een bezem. U kunt ook een bladblazer gebruiken om al het vuil weg te blazen.
Om schimmel te verwijderen, drenkt u een doek in een mild afwasmiddel en schrobt u de schimmel en meeldauw weg.
Om boomsap te verwijderen, giet u wat mild afwasmiddel over het sap en laat u het goed intrekken voordat u hard schrobt.

Mededeling

Kies een locatie met voldoende werkruimte rondom het product.
Zorg ervoor dat de locatie stevig en vlak is, zonder wortels of stenen.
Het basisframe moet plat op de grond liggen. Zet het basisframe waterpas met behulp van een waterpas.
Vermijd plekken met laaghangende takken, aangezien zware takken kunnen vallen en het product kunnen beschadigen.
Plaats het product niet een laaggelegen gebied dat een stroomgebied is of onderaan een heuvel ligt.
Kleine bomen, struiken of hekken rond het product kunnen nuttig zijn om als windscherm te dienen.
Als een betonnen plaat wordt gebruikt, is het belangrijk dat deze naar de kanten toe afloopt om te voorkomen dat er zich water ophoopt.
Maak van tevoren plannen. Als een betonnen plaat wordt gebruikt, geef het beton dan voldoende tijd om te drogen vóór het plaatsen.
Zorg ervoor dat u geen putten graaft in de grond waar waterleidingen, gasleidingen of elektriciteitskabels liggen.
Plaats het product niet in de buurt van een septische tank, indien deze in de omgeving aanwezig is.
Als u een boormachine gebruikt, stelt u het koppel in op 4 om ervoor te zorgen dat de schroeven de metalen verstevigingen niet raken.

DK

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Produktpakken indeholder små dele, skarpe kanter og spidse dele. Hold børn og kæledyr væk under montering.
Monter det en tør og vindstille dag. Forsøg ikke at montere det i stærk vind eller dårligt vejr.
Træf særlige forholdsregler ved arbejde i højden, for eksempel brug af stige. Brug den rette type stige, og sørg for, at konstruktionen er solid. Brug stigen i overensstemmelse med producentens vejledning.
Brug skruemaskinen korrekt og i overensstemmelse med producentens vejledning.
Produktet skal være fast forankret til et passende grundfundament for at undgå personskade og skader forårsaget af kraftig vind.
Tilsigtet brug: Skuret er velegnet til opbevaring af haveredskaber og cykler. Skuret er ikke egnet til opbevaring af farlige materialer, til at huse personer eller opstalde dyr.

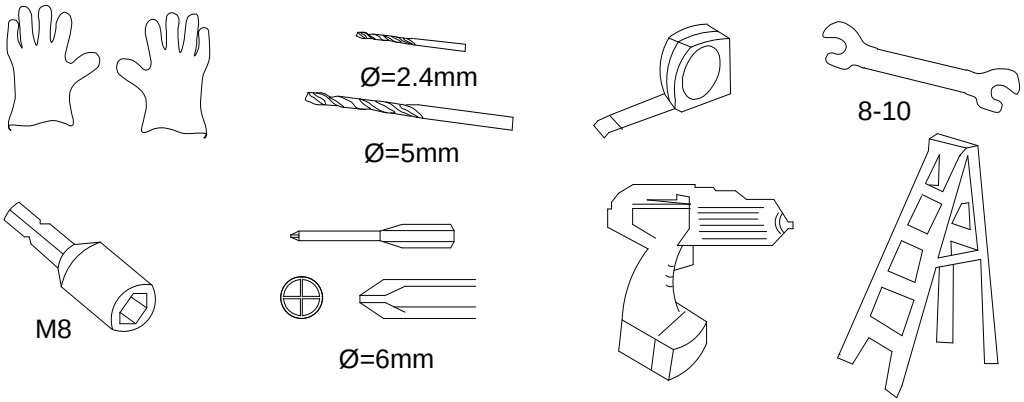
E.P.H. Schmidt & Co. GmbH

E-Mail: kundendienst@eph-schmidt.de
www.vitavia.de

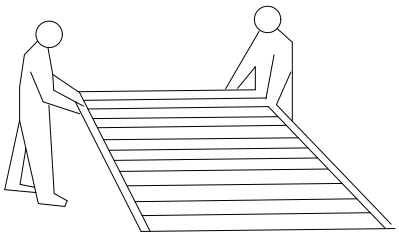
SICHERHEIT



Anbefalede værktøjer



FORSIGTIG – Risiko for personskade!



Til monteringen kræves to kompetente personer og 1 hel dags arbejde.

Læs hele vejledningen, før du starter monteringen.

Under montering skal du omhyggeligt følge de illustrerede monteringstrin og sørge for, at du

forstår dem helt. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte en professionel håndværker.

Planlæg monteringen på forhånd, og afsæt tilstrækkelig tid. Hastværk resulterer ofte i fejl og kan forårsage unødvendig personskade. Hvis du aldrig har monteret et skur før, så tag dig god tid. Afhængigt af din erfaring og den hjælp, du har til rådighed, kan du skulle bruge lidt mere tid på montering.

ARE – Risiko for kvælning!

Overhold og efterkom alle lokale byggevedtægter. Indhent nødvendigt tilladelse fra lokale myndigheder. Kontakt altid de lokale myndigheder for at sikre, at dit skur lever op til bestemmelserne.
Lad ikke børn kravle op på eller lege omkring produktet.
Monter altid produktet på en fast, jævn overflade.
Brug ikke dette produkt, hvis nogen dele mangler, er beskadigede eller slidte.
Undlad at overspænde befæstelseselementerne.
Tagdækningen må kun monteres ved hjælp af en stabil stige. Taget må ikke betrædes under monteringen og ved snerydning.

FORSIGTIG

Produktet skal forankres til et solidt grundfundament såsom betonplade eller behandlet træ. Monter ikke produkterne direkte på blødt underlag såsom plæne, jord eller grus. Kontakt et autoriseret lokalt byggemarked for at skaffe et egnet grundfundament af beton eller træ.

Brug en haveslange til at skylle skuret med udvendigt.
Skrub det resterende snavs væk med en klud, brug mildt rengøringsmiddel og vand.
Brug en kost til at feje inde i skuret. Der kan også bruges en løvblæser til at blæse materiale væk.
For at eliminere skimmelsvamp kan du lægge en klud i blød i mildt rengøringsmiddel og skrubbe mug og skimmel væk.
For at fjerne harpiks kan du hælde noget mildt rengøringsmiddel på harpiksen, lade det trænge ind og derefter skrubbe hårdt.

Bemærk

Vælg et sted, hvor der er tilstrækkelig plads omkring produktet.
Sørg for, at jorden er fast og plan uden rødder eller klumper af sten.
Bundrammen skal ligge fladt på jorden. Niveller bundrammen med et vaterpas.
Undgå steder med lavthængende grene, da tunge grene kan slå mod og beskadige produktet.
Undgå at montere produktet i et lavtliggende område, hvor der samles vand, eller som ligger for foden af en bakke.
Små træer, buske eller hegn omkring produktet kan være nyttige til at give læ.
Hvis der anvendes beton, er det vigtigt, at den mod kanterne har hældning for at forhindre, at der samler sig vand.
Planlæg monteringen. Hvis der anvendes beton, skal der være tilstrækkelig tid til, at betonen kan tørre før montering.
Undgå omhyggeligt at grave et sted, hvor der ligger vandrør, gasledninger eller elektriske kabler.
Undgå at placere produktet nær en septiktank, hvis en sådan findes i nærheden.
Hvis der anvendes en skruemaskine, skal momentet indstilles til nr. 4 for at sikre, at skruerne ikke beskadiger metalforstærkningerne.

INNAN DU BÖRJAR

Ägarens handbok

Innan montering är det viktigt att du kontaktar myndigheterna för att ta reda på om skjulet kräver bygg- eller drifttillstånd. Handboken innehåller viktig information och användbara tips för att göra monteringen enklare och bekvämare.

Monteringsanvisningar

Läs anvisningarna innan du börjar. Följ ordningen noga under monteringen för att säkerställa ett bra slutresultat. Observera: **Till monteringen behövs minst två personer.**

Delar

Se till att du har alla nödvändiga delar för konstruktionen. Bekanta dig med innehållet i förpackningen och jämför det med siffrorna på reservdelslistan.
Bekanta dig med delarna och fästena så att de blir lättare att använda under konstruktionen. De är förpackade i kartonger. Observera att extra fästen medföljer i förpackningen för säkerhets skull.

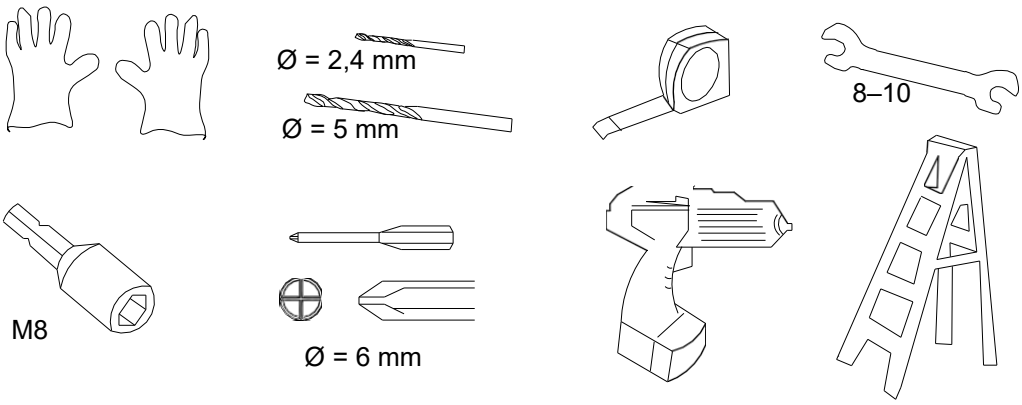
E.P.H. Schmidt & Co. GmbH

E-Mail: kundendienst@eph-schmidt.de
www.vitavia.de

SICHERHEIT

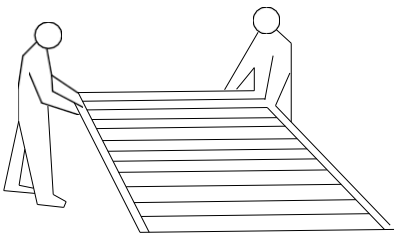


NÖDVÄNDIGA VERKTYG



Bär rejäla handskar vid hantering av stålplåtarna

PLANERA I FÖRVÄG



Observera väderförhållandena:

Se till att det inte blåser eller regnar på den inplanerade dagen.

Försök INTE att montera skjulet när det är blåsigt,

då det finns risk för skador på panelerna eller personskador. Undvik mark som är våt eller lerig.

Teamarbete:

När det är möjligt bör två eller flera personer arbeta tillsammans för att montera skjulet. En person kan montera delarna eller panelerna, medan den andra hanterar fästena och verktygen.

PLANERA I FÖRVÄG

Val av monteringsplats

- Undvik närhet till träd så mycket som möjligt, eftersom löven måste rensas regelbundet och trasiga grenar är en potentiell risk.
- Små träd, buskar eller staket kan vara användbara eftersom de skyddar mot vind.

Förberedelse av monteringsplats

Monteringsplatsen måste vara plan så att skjulet är rakt hela vägen runt. Kontrollera detta med ett vattenpass.

Golvet kan byggas av behandlat virke eller betong för att förhindra att fukt tränger in. **Skjulet är inte avsett att monteras direkt på en gräsmatta**. Dessutom förändras marken på regniga dagar.

Om ett betonggolv gjuts är det viktigt att golvet lutar mot kanterna för att förhindra att vatten tränger in.
Betong- eller cementgolvet måste torka innan skjulet monteras på det.

Golvet kan också byggas av tegelstenar, block eller monteras på betonggjutningar. Tegelstenar eller block bör gjutas på robusta och plana betongunderlag och skjulets ram bör borras och skruvas fast på underlaget.

VIKTIGA ANMÄRKNINGAR:

- Be någon att hjälpa dig. Det är mycket lättare för två personer att hålla delar, räcka verktyg osv. Vissa åtgärder kräver också två för att lyfta strukturerna ihop. Arbetet är inte särskilt tungt, så det är lämpligt för personer som har en normal kondition.
- Planera in gott om tid. Brådska orsakar ofta fel och återmontering av felmonterade delar. Om du aldrig har monterat ett skjul kan noggranna förberedelser för montering ta tid.
- Ha rätt verktyg till hands.
- Använd de skyddskläder som anges i avsnittet Verktyg.
- Sätt helst ut delarna innan du börjar bygga och kontrollera att allt finns med. Placera delarna på presenningar eller plastunderlag om det finns risk för att delarna repas.
- Dra åt alla muttrar försiktigt och se till att inte missa några. Kontrollera att ramen är rak och använd ett vattenpass för att kontrollera att den också är rakt uppåt. MONTERA INTE ALLA VÄGGPANELER PÅ EN GÅNG!

INNAN DU BÖRJAR

Ägarens handbok

Innan montering är det viktigt att du kontaktar myndigheterna för att ta reda på om skjulet kräver bygg- eller drifttillstånd. Handboken innehåller viktig information och användbara tips för att göra monteringen enklare och bekvämare.

Monteringsanvisningar

Läs anvisningarna innan du börjar. Följ ordningen noga under monteringen för att säkerställa ett bra slutresultat. Observera: **Till monteringen behövs minst två personer.**

Delar

Se till att du har alla nödvändiga delar för konstruktionen. Bekanta dig med innehållet i förpackningen och jämför det med siffrorna på reservdelslistan.
Bekanta dig med delarna och fästena så att de blir lättare att använda under konstruktionen. De är förpackade i kartonger. Observera att extra fästen medföljer i förpackningen för säkerhets skull.

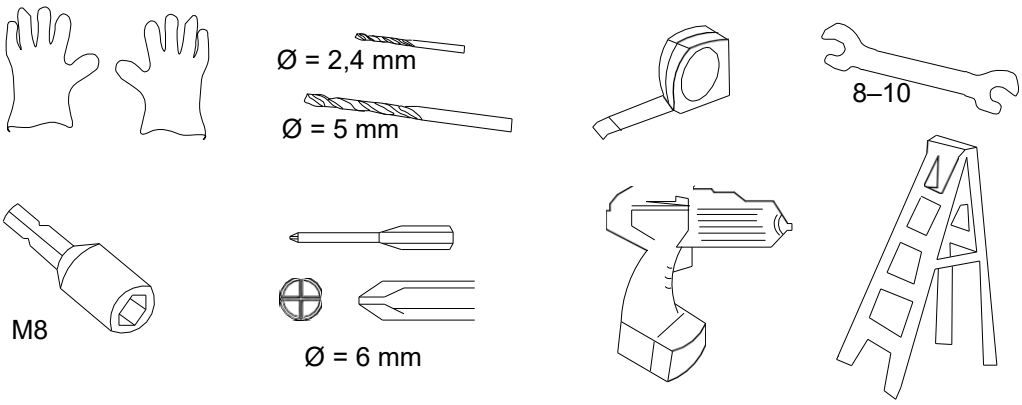
E.P.H. Schmidt & Co. GmbH

E-Mail: kundendienst@eph-schmidt.de
www.vitavia.de

SICHERHEIT

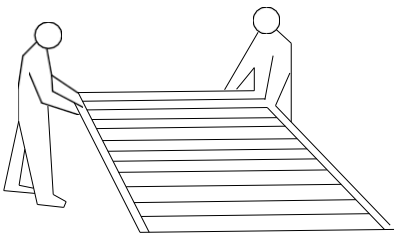


NÖDVÄNDIGA VERKTYG



Bär rejäla handskar vid hantering av stålplåtarna

PLANERA I FÖRVÄG



Observera väderförhållandena:

Se till att det inte blåser eller regnar på den inplanerade dagen.

Försök INTE att montera skjulet när det är blåsigt,

då det finns risk för skador på panelerna eller personskador. Undvik mark som är våt eller lerig.

Teamarbete:

När det är möjligt bör två eller flera personer arbeta tillsammans för att montera skjulet. En person kan montera delarna eller panelerna, medan den andra hanterar fästena och verktygen.

PLANERA I FÖRVÄG

Val av monteringsplats

- Undvik närhet till träd så mycket som möjligt, eftersom löven måste rensas regelbundet och trasiga grenar är en potentiell risk.
- Små träd, buskar eller staket kan vara användbara eftersom de skyddar mot vind.

Förberedelse av monteringsplats

Monteringsplatsen måste vara plan så att skjulet är rakt hela vägen runt. Kontrollera detta med ett vattenpass.

Golvet kan byggas av behandlat virke eller betong för att förhindra att fukt tränger in. **Skjulet är inte avsett att monteras direkt på en gräsmatta**. Dessutom förändras marken på regniga dagar.

Om ett betonggolv gjuts är det viktigt att golvet lutar mot kanterna för att förhindra att vatten tränger in.
Betong- eller cementgolvet måste torka innan skjulet monteras på det.

Golvet kan också byggas av tegelstenar, block eller monteras på betonggjutningar. Tegelstenar eller block bör gjutas på robusta och plana betongunderlag och skjulets ram bör borras och skruvas fast på underlaget.

VIKTIGA ANMÄRKNINGAR:

- Be någon att hjälpa dig. Det är mycket lättare för två personer att hålla delar, räcka verktyg osv. Vissa åtgärder kräver också två för att lyfta strukturerna ihop. Arbetet är inte särskilt tungt, så det är lämpligt för personer som har en normal kondition.
- Planera in gott om tid. Brådska orsakar ofta fel och återmontering av felmonterade delar. Om du aldrig har monterat ett skjul kan noggranna förberedelser för montering ta tid.
- Ha rätt verktyg till hands.
- Använd de skyddskläder som anges i avsnittet Verktyg.
- Sätt helst ut delarna innan du börjar bygga och kontrollera att allt finns med. Placera delarna på presenningar eller plastunderlag om det finns risk för att delarna repas.
- Dra åt alla muttrar försiktigt och se till att inte missa några. Kontrollera att ramen är rak och använd ett vattenpass för att kontrollera att den också är rakt uppåt. MONTERA INTE ALLA VÄGGPANELER PÅ EN GÅNG!

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

OPOZORILO – Tveganje telesnih poškodb!

Embalaža izdelka vsebuje majhne dele, ostre robove in ostre konice. Med sestavljanjem naj v bližini ne bo otrok in domačih živali.
Sestavljanje po možnosti opravite na suh in nevetroven dan. Izdelka ne poskušajte sestaviti v močnem vetru ali izrednih vremenskih razmerah.
Posebej pazite, kadar delate na višini, na primer z lestvijo. Uporabite pravo vrsto lestve in poskrbite, da je trdna. Lestev uporabite skladno z navodili proizvajalca.
Vijačnik uporabljajte pravilno in po navodilih proizvajalca.
Izdelek mora biti trdno zasidran na primeren temelj, da so preprečene telesne poškodbe in škoda zaradi močnega vetra.
Namenska uporaba: Lopa je primerna za shranjevanje vrtnega orodja in koles. Lopa ni primerna za shranjevanje nevarnih snovi ali za nastanitev ljudi ali živali.

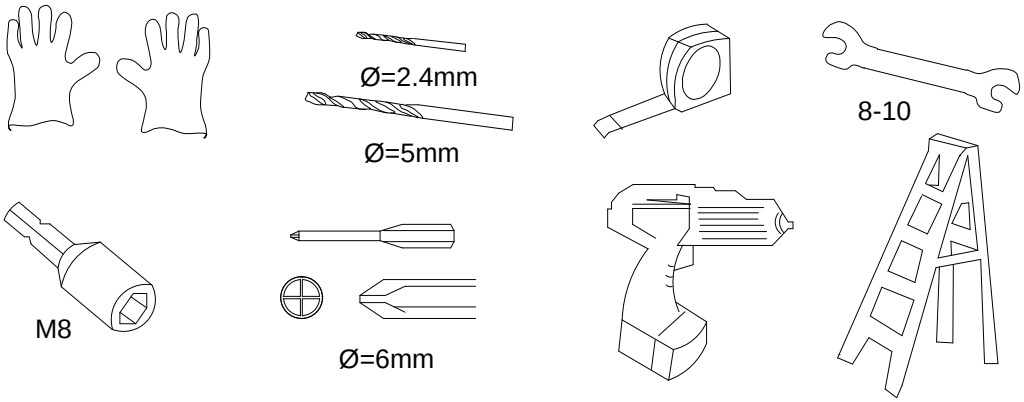
E.P.H. Schmidt & Co. GmbH

E-Mail: kundendienst@eph-schmidt.de
www.vitavia.de

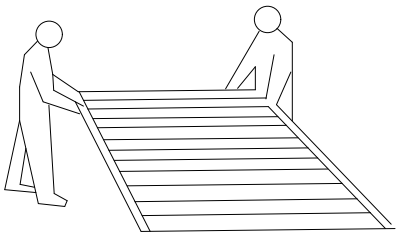
SICHERHEIT



Priporočena orodja



POZOR – Tveganje telesnih poškodb!



Za sestavljanje sta potrebni dve zdravi osebi in en dan dela.

Pred začetkom sestavljanja preglejte vsa navodila.

Med sestavljanjem skrbno sledite korakom sestavljanja na ilustracijah in poskrbite, da jih v celoti razumete.

Če o čem niste prepričani, se posvetujte s strokovnjakom za gradbeništvo.

Načrtujte vnaprej in si rezervirajte dovolj časa za sestavljanje. Hitenje je pogosto vzrok za nepotrebne napake in telesne poškodbe. Če še nikoli niste sestavljali lope, si vzemite čas. Odvisno od vaših izkušenj in razpoložljive pomoči bo sestavljanje morda trajalo dlje.

NEVARNOST – Tveganje zadušitve!

Upoštevajte vse krajevne gradbene predpise. Po potrebi zaprosite za potrebna dovoljenja pri krajevnih organih. Vedno preverite pri krajevnih organih, ali je vaša lopa skladna s predpisi.
Otrokom ne dovolite, da bi se vzpenjali na ali se igrali okoli izdelka.
Izdelek vedno sestavite na trdni vodoravni podlagi.
Izdelka ne uporabljajte, če kateri od delov manjkajo, so poškodovani ali so obrabljeni.
Pritrdilnih elementov ne zategnite preveč.
Strešno kritino je dovoljeno namestiti samo s stabilno lestvijo. Med montažo in odstranjevanjem snega ni dovoljeno vstopiti v streho.

POZOR

Izdelek mora biti zasidran na trden temelj, na primer betonsko ploščo ali zaščiten masiven les. Izdelka ne sestavljajte neposredno na mehki podlagi, kot so trava, zemlja ali gramoz. Za primeren betonski ali lesen temelj se obrnite na krajevnega gradbenika z ustreznimi dovoljenji.

Za spiranje stranic lope uporabite vrtno cev.
Preostalo umazanijo zdrgnite s krpo z blagim čistilom in vodo.
Notranjost lope pometite z metlo. Za odpihovanje smeti lahko uporabite puhalnik za listje.
Za odstranjevanje plesni namočite krpo v blag detergent in plesen odstranite z drgnjenjem.
Smolo odstranite tako, da po smoli polijete malo blagega detergenta, počakate, da se namoči, in jo močno zdrgnete.

Obvestilo

Izberite mesto, ki dopušča dovolj delovnega prostora okoli izdelka.
Poskrbite, da je mesto trdno in vodoravno brez korenin ali skal.
Osnovni okvir mora ležati plosko na tleh. Osnovni okvir izravnajte z vodno tehtnico.
Izogibajte se mestom z nizko visečimi vejami, saj lahko težke veje padejo in poškodujejo izdelek.
Izogibajte se sestavljanju izdelka v nizkih območjih, kjer se nabira voda ali ki so pod hribom.
Če so okoli izdelka majhna drevesa, grmovje ali ograje, je to priročna zaščita pred vetrom.
Če uporabite betonsko ploščo, je pomembno, da je nagnjena navzven, da se na njej ne more nabirati voda.
Načrtujte vnaprej. Če uporabite betonsko ploščo, pred sestavljanjem počakajte dovolj časa, da se beton posuši.
Pazite, da ne kopljete v zemljo na mestih, kjer so napeljani vodovod, plinovod ali električni kabli.
Pazite, da izdelka ne postavite v bližino greznice.
Če uporabite vijačnik, nastavite navor na #4, da vijaki ne zdrsnejo na kovinskih ojačitvah.

CZ

PŘED ZAČÁTKEM STAVBY

Před vlastní stavbou

Před instalací doporučujeme kontaktovat místní úřady, abyste zjistili, zda je stavba domku se všemi předpisy. Před zahájením stavby si pečlivě si přečtěte tento návod. Důležité informace a užitečné tipy vám ulehčí a zpříjemní stavbu. Tento domek není určen pro bydlení, ale pro ukládání věcí.

Montážní návod

Pokyny jsou v této příručce obsahují všechny potřebné informace pro stavbu vašeho modelu domku. Před zahájením přečtěte všechny pokyny. Během montáže postupujte opatrně a v pořadí podle posloupnosti jednotlivých kroků. **Důležité upozornění: Tento domek stavte minimálně ve dvou osobách, stavba by měla trvat přibližně den.**

Díly

Zkontrolujte, zda máte všechny potřebné součásti domku.
Pečlivě zkontrolujte i menší drobnější díly domku.
Pokud cokoliv chybí, tak domek NESTAVTE a kontaktujte nás.

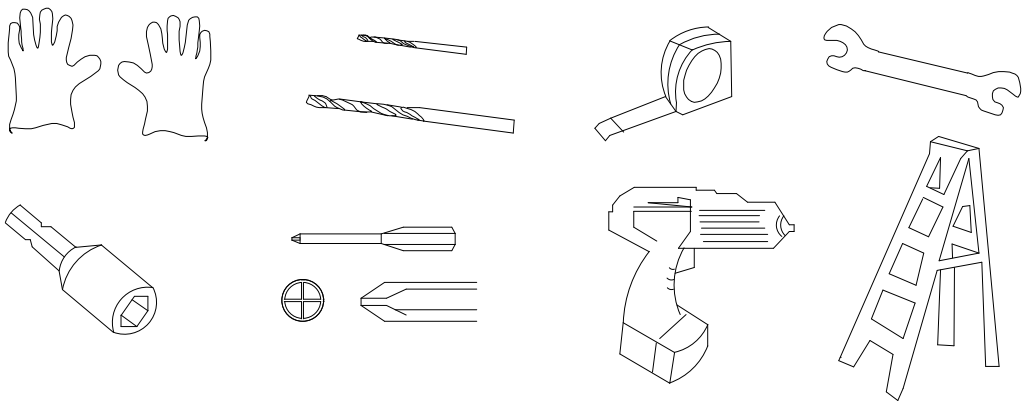
E.P.H. Schmidt & Co. GmbH

E-Mail: kundendienst@eph-schmidt.de
www.vitavia.de

SICHERHEIT

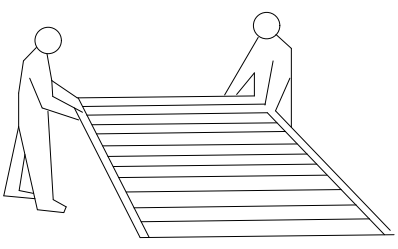


DOPORUČENÉ NÁŘADÍ



Při manipulaci s ocelovými plechy používejte silné rukavice.

PROMYŠLENÝ PLÁN



Dva lidé a jeden den práce.

VÝBĚR POČASÍ PRO MONTÁŽ:

Ujistěte se, že den, který vyberete pro instalaci, bude suchý a klidný. Nepokoušejte se sestavovat budovu za větrného počasí kvůli riziku poškození panelů nebo zranění osob. Dávejte pozor na vlhkou nebo blátivou půdu.

Týmová práce:

Stavbu domku by měly provádět dvě osoby. Jedna osoba může připevňovat konstrukční díly domku a je bude podávat a přidržovat. Dome k nelze sestavit v jedné osobě.

PROMYŠLENÝ PLÁN

CZ

Základní pokyny

Nestavte domek na větrném místě!
Domek musí být VŽDY pevně ukotven k zemi.
Nestavte domek pod převisy stromů, domek pak bude znečištěný listím a lišejníky. Padající větve představují také potencionální nebezpečí. Naopak menší keře v okolí zajistí ochranu domku před větrem.
Nestavte domek za nepříznivého počasí (v bouřce, dešti, ve větru apod.).
Domek nestavte, pokud jste unaveni, ani pod vlivem alkoholu.
Používejte ochranné pomůcky a vhodné nářadí.
Vždy dodržujte místní předpisu ohledně menších (drobných) staveb.
Zabraňte přístupu dětí i domácích zvířat na stavbu. Hrozí nebezpečí poranění.
Při stavbě se o domek neopírejte, ani jej nijak nepřesouvejte.
Nelezte na střechu domky, ani na střeše nikdy nestůjte.

Příprava staveniště

Místo pro domek musí být připraveno tak, aby základna domku byla v rovině. Zkontrolujte vodováhou!!
Domek postavte na rovnou plochu z dlaždic, betonu nebo ze dřeva tak, aby se zabránilo zabránilo vniknutí vlhkosti do domku. Domek není navržen tak, aby byl postaven přímo na trávník. Počítejte s jarními a podzimními plískanicemi.
Pokud stavíte domek na betonové ploše, tak je důležité, aby se u okraje lehce zvažovala směrem vně domku, aby se zabránilo vniknutí vody. Před stavbou domku je důležité, aby byla základní deska suchá (beton, dlaždice, cihly).
Základy na domek je ideální postavit na dřevěné konstrukci postavené na zemních vrutech.

DŮLEŽITÉ POKYNY / DOPORUČENÍ :

Najděte si šikovného pomocníka. Stavba je mnohem snazší, když se najde někdo, kdo vám přidrží jednotlivé části domku nebo jinak pomůže. Některé montážní kroky přímo vyžadují dva lidi. Ideální je stavba domku ve třech lidech.
Na stavbu domku si nechte dostatek času a nespěchejte. Spěch způsobuje chyby a můžete zbytečně opakovat některé montážní kroky. Pokud jste nikdy předtím podobný domek nestavěli, tak může trvat celý den než stavbu dokončíte.
Rozložte na ploše jednotlivé díly a zkontrolujte, že nic nechybí. Pokud něco chybí, tak stavbu **NEZAHAJUJTE** ! Dejte pozor na poškrábání dílů domku.
Pečlivě utáhněte všechny matice! Zkontrolujte, zda je půdorys domku čtvercový a zda podložní plocha vodorovná.

V domku neskladujte horké věci (např. rozpálený zahradní gril nebo sekačku).
Pravidelně kontrolujte ukotvení domku
V zimě pravidelně odstraňujte sníh ze střechy. **Doporučujeme před zimou dodatečně podepřít hřeben domku vhodnou podpěrou.** Domek není konstruován na větší přívaly sněhu.

Při větru musí být dveře a případně i okna domku zavřeny a pevně zajištěny.
Udržujte posuvný mechanismus dveří v čistotě, 1x ročně jej namažte silikon. olejem.
Chraňte domek před průnikem povrchové i spodní vlhkosti.
Domek čistěte výhradně mýdlem a vodou, nepoužívejte jiná chemická čistidla ani agresívní čistící prostředky.

PRED ZAČÁTKOM STAVBY

SK

Pred vlastnou stavbou

Pred inštaláciou odporúčame kontaktovať miestne úrady, aby ste zistili, či je stavba domčeka so všetkými predpismi. Pred začatím stavby si starostlivo si prečítajte tento návod. Dôležité informácie a užitočné tipy vám uľahčí a spríjemní stavbu. Tento domček nie je určený pre bývanie, ale pre ukladanie vecí.

Montážny návod

Pokyny sú v tejto príručke obsahujú všetky potrebné informácie pre stavbu vášho modelu domčeka. Pred začatím prečítajte všetky pokyny. Počas montáže postupujte opatrne a v poradí podľa postupnosti jednotlivých krokov. Dôležité upozornenie: Tento domček stavajte minimálne v dvoch osobách, stavba by mala trvať približne deň.

Diely

Skontrolujte, či máte všetky potrebné súčasti domčeka.
Starostlivo skontrolujte aj menšie drobnejšie diely domčeka.
Ak čokoľvek chyba, tak domček NESTAVAJTE a kontaktujte nás.

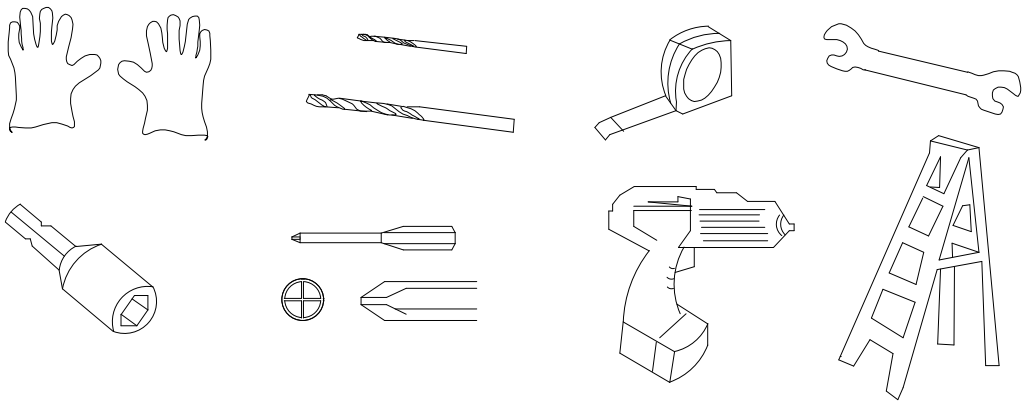
E.P.H. Schmidt & Co. GmbH

E-Mail: kundendienst@eph-schmidt.de
www.vitavia.de

SICHERHEIT

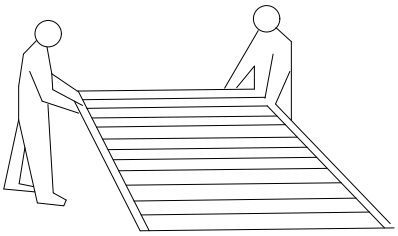


ODPORÚČANÉ NÁRADIE



Pri manipulácii s oceľovými plechmi používajte hrubé rukavice

PREMYSLENÝ PLÁN



VÝBER POČASIA PRE MONTÁŽ:
Uistite sa, že deň, ktorý vyberiete pre inštaláciu, bude suchý a pokojný. Nepokúšajte sa zostavovať budovu za veterného počasia kvôli riziku poškodenia panelov alebo zraneniu osôb. Dávajte pozor na vlhkú alebo blatovej pôdu.

TÝMOVÁ PRÁCA:
Stavbu domčeku by mali vykonávať dve osoby. Jedna osoba môže pripevňovať konštrukčné diely domčeka a ich bude podávať a pridržiavať.
Domček nemožno zostaviť v jednej osobe.

Dvaja ľudia a jeden deň práce.

PREMYSLENÝ PLÁN

SK

Základné pokyny

Nestavajte domček na veternom mieste!
Domček musí byť VŽDY pevne ukotvený k zemi.
Nestavajte domček pod previsми stromov, domček potom bude znečistený lístím a lišajníky. Padajúce konáre predstavujú tiež potenciálnu nebezpečenstvo. Naopak menšie kríky v okolí zabezpečí ochranu domčeka pred vetrom.
Nestavajte domček za nepriaznivého počasia (v búrke, daždi, vo vetre a pod.).
Domček nestavajte, ak ste unavení, ani pod vplyvom alkoholu.
Používajte ochranné pomôcky a vhodné náradie.
Vždy dodržujte miestne predpisu ohľadom menších (drobných) stavieb.
Zabráňte prístupu detí i domácich zvierat na stavbu. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.
Pri stavbe sa o domček neopierajte, ani ho nijako nepresúvajte.
Nelezte na strechu domčeky, ani na streche nikdy nestojte.

Príprava staveniska

Miesto pre domček musí byť pripravené tak, aby základňa domčeku bola v rovine. Skontrolujte vodováhou !!
Domček postavte na rovnú plochu z dlaždíc, betónu alebo z dreva tak, aby sa zabránilo vniknutiu vlhkosti do domčeka. Domček nie je navrhnutý tak, aby bol postavený priamo na trávnik. Počítajte s jarnými a jesennými čľapkanicami.
Ak staviate domček na betónovej ploche, tak je dôležité, aby sa u okraja mierne zvažovala smerom zvonka domčeka, aby sa zabránilo vniknutiu vody. Pred stavbou domčeka je dôležité, aby bola základná doska suchá (betón, dlaždice, tehly).
Základy na domček je ideálné postaviť na drevenej konštrukcii postavené na zemných skrutkách.

DÔLEŽITÉ POKYNY / ODPORÚČANIE:

Nájdite si šikovného pomocníka. Stavba je oveľa ľahšia, keď sa nájde niekto, kto vám pridrží jednotlivé časti domčeka alebo inak pomôže. Niektoré montážne kroky priamo vyžadujú dvoch ľudí. Ideálne je stavba domčeka v troch ľuďoch.
Na stavbu domčeku si nechajte dostatok času a neponáhľajte. Spech spôsobuje chyby a môžete zbytočne opakovať niektoré montážne kroky. Ak ste nikdy predtým podobný domček nestavali, tak môže trvať celý deň ako stavbu dokončíte.
Rozložte na ploche jednotlivé diely a skontrolujte, že nič nechýba. **Ak niečo chýba, tak stavbu nezačínajte!** Dajte pozor na poškriabanie dielov domčeka.
Starostlivo utiahnite všetky matice! Skontrolujte, či je pôdorys domčeku štvorcový a či je podložná plocha vodorovná.
V domčeku neskladujte horúce veci (napr. rozpálený záhradný gril alebo kosačku).
Pravidelne kontrolujte ukotvenie domčeka !!
V zime pravidelne odstraňujte sneh zo strechy. Odporúčame pred zimou dodatočne podoprieť hrebeň domčeka vhodnú podperou. Domček nie je konštruovaný na väčšie prívaly snehu.

Pri vetre musia byť dvere a prípadne aj okná domčeka zatvorené a pevne zaistené !!
Udržujte posuvný mechanizmus dverí v čistote, 1x ročne ho namažte silikón. olejom.
Chráňte domček pred prienikom povrchovej i spodnej vlhkosti !!
Domček čistite výhradne mydlom a vodou, nepoužívajte iná chemická čistidlá ani agresívne čistiace prostriedky.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS - Sérülés kockázata!

A termék csomagolása kis méretű alkatrészeket, éles széleket és hegyes végeket tartalmaz.
Az összeszerelés során tartsa a gyermekeket és a háziállatokat távol.
Az összeszerelést száraz, nyugodt időben végezze. Ne próbálja nagy szélben vagy szélsőséges időjárási viszonyok között összeszerelni.
Magasban végzett munkavégzés során, például létrán legyen különösen elővigyázatos. A megfelelő típusú, szerkezetileg stabil létrát használjon. A létrát a gyártó utasításai szerint használja.
A fúrócsavarozót megfelelően, a gyártó utasításai szerint használja.
A terméket szilárdan rögzíteni kell egy megfelelő alaphoz, megvédve az erős szél okozta sérülések és károk ellen.
Rendeltetésszerű használat: A fészer kerti szerszámok és kerékpárok tárolására szolgál.
A fészer nem használható veszélyes anyagok tárolására, illetve emberek vagy állatok lakóhelyeként.

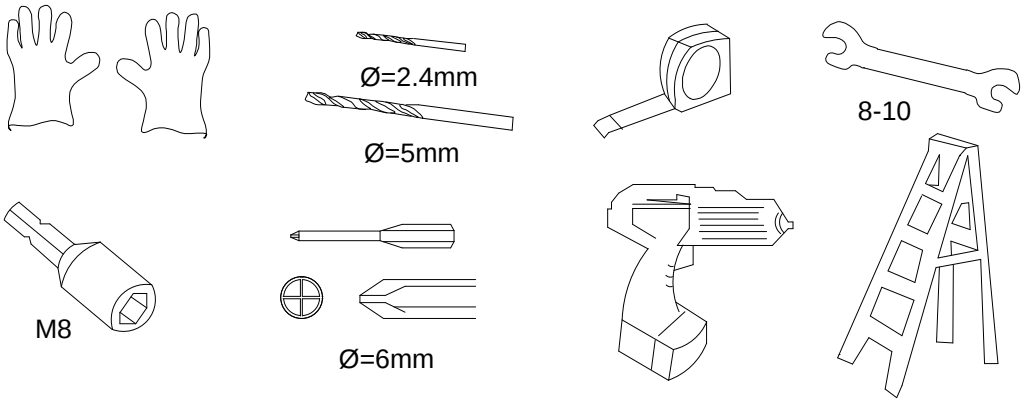
E.P.H. Schmidt & Co. GmbH

E-Mail: kundendienst@eph-schmidt.de
www.vitavia.de

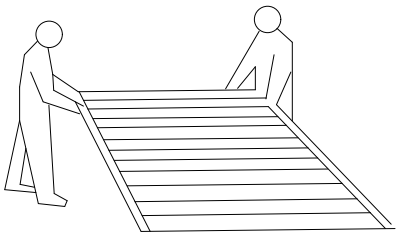
SICHERHEIT



Ajánlott szerszámok



VIGYÁZAT - Sérülés kockázata!



Az összeszereléshez két hozzáértő személy 1 teljes napi munkája szükséges.

Az összeszerelés előtt olvassa át az utasításokat.

Az összeszerelés során figyelmesen kövesse az összeszerelési lépések rajzait, és ügyeljen arra, hogy teljes mértékben megértse őket.

Ha kétségei vannak, forduljon egy építésben jártas szakemberhez.

Az összeszerelést tervezze meg előre, és szánjon rá elegendő időt. A sietség gyakran hibákhoz vezet és elkerülhető sérülésekkel járhat. Ha korábban még nem épített fészert, dolgozzon lassabban. Az Ön tapasztalatától és az igénybe vett segítségtől függően az összeszereléssel valamivel több időt is eltölthet.

VESZÉLY - Fulladás kockázata!

Vegye figyelembe és kövesse az építésre vonatkozó helyi előírásokat. Szükség esetén kérjen engedélyt a helyi hatóságoktól. Mindig ellenőrizze a hatóságoknál, hogy a fészer megfelel-e az előírásoknak.
Ne hagyja, hogy a gyermekek felmásszanak a termékre, vagy körülötte játsszanak.
A terméket mindig szilárd, egyenletes talajon állítsa fel.
Ne használja a terméket, ha egyes alkatrészei hiányoznak, sérültek vagy kopottak.
Ne szorítsa túl a rögzítőelemeket.
A tetőfedés csak stabil létra segítségével szerelhető fel. A tetőre a szerelés és a hóeltakarítás során nem szabad bemenni.

VIGYÁZAT

A terméket egy szilárd alapra kell rögzíteni, az lehet beton vagy kezelt épületfa.
A termékeket ne szerelje össze közvetlenül olyan puha talajokon, mint a gyep, a föld vagy a kavics. A megfelelő beton- vagy faalap elkészítéséhez forduljon egy arra jogosult helyi tüzéphez.

A fészer oldalait öblítse le kerti slaggal.
A fennmaradó szennyeződéseket súrolja le egy ruha segítségével, lágy tisztítószerrel és vízzel.
A fészer belsejét seperje ki egy söprű segítségével. A hulladékok kifújásához lomfúvót is használhat.
A penész eltávolításához áztasson egy ruhát lágy tisztítószerbe, majd dörzsölje le a penészt.
A kékgomba eltávolításához öntsön rá némi tisztítószert, hagyja ázni, mielőtt ledörzsölné.

Megjegyzés

Olyan helyet válasszon ki, ahol elegendő munkaterület áll rendelkezésre a termék körül.
Ellenőrizze, hogy a helyszín stabil és egyenes, nincsenek rajta gyökerek vagy kődarabok.
Az alap keretének egyenesen kell feküdnie a talajra. Az alapkeretet igazítsa vízszintesre egy vízmérték segítségével.
Kerülje az olyan területeket, melyekre ágak lógnak be, mert egy nehezebb ág leesve kárt tehet a termékben.
Kerülje a termék összeszerelését alacsonyan fekvő területekre, melyeken összegyűlik a víz, vagy amelyek egy domb alján helyezkednek el.
A kisebb fák, bokrok vagy kerítések a termék körül szélfogóként hasznosak lehetnek.
Ha betonnal dolgozik, fontos, hogy az a szélek felé lejtsen, megelőzve a víz összegyűlését.
Tervezze meg előre. Ha betonnal dolgozik, az összeszerelés előtt hagyjon elegendő száradási időt.
Ügyeljen arra, hogy ne ásson a földbe olyan helyeken, ahol víz- és gázvezetékek vagy elektromos kábelek futnak.
A termék elhelyezésénél kerülje a szennyvízülepítőket, ha van ilyen a közelben.
Ha fúrócsavarozót használ, a nyomatékot állítsa #4 értékre, hogy a csavarok ne tudják roncsolni a fém merevítéseket.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Риск от нараняване!

Пакетът на продукта съдържа дребни части, остри ръбове и заострени предмети.
Дръжте деца и домашни любимци далеч по време на сглобяването.
Сглобявайте в сухо и спокойно време. Не се опитвайте да сглобявате продукта при силен вятър или екстремни атмосферни условия.
Вземайте специални предпазни мерки при работа на височини, например при използване на стълба. Използвайте правилния тип стълба и се уверявайте, че тя е структурно здрава. Използвайте стълбата в съответствие с инструкциите на производителя.
Използвайте винтоверта правилно и в съответствие с инструкциите на производителя.
Продуктът трябва да бъде здраво закрепен към подходящ фундамент за защита срещу наранявания и щети, причинени от силен вятър.
Предназначение: Бараката е подходяща за съхраняване на градински инструменти и велосипеди. Бараката не е подходяща за съхраняване на опасни материали или за жилищно помещение за хора или животни.

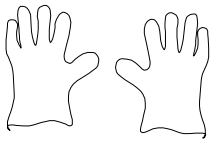
E.P.H. Schmidt & Co. GmbH

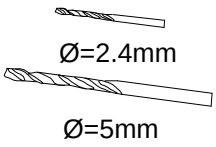
E-Mail: kundendienst@eph-schmidt.de
www.vitavia.de

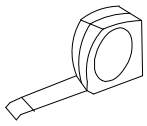
SICHERHEIT

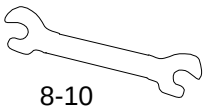


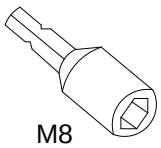
Препоръчителни инструменти

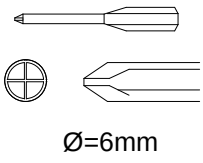


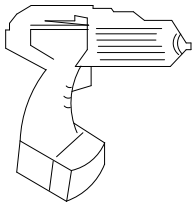


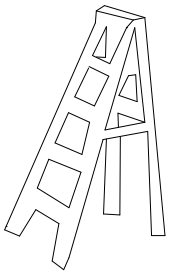




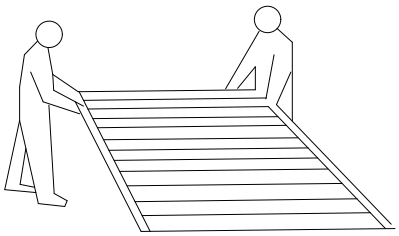








ПРЕДПАЗЛИВОСТ - Риск от нараняване!



За сглобяването са необходими две компетентни лица и 1 цял ден работа.

Прегледайте всички инструкции преди започване на сглобяването.

По време на сглобяването внимателно следвайте илюстрираните стъпки от сглобяването и се уверете, че ги разбирате напълно. Ако имате съмнения, консултирайте се с професионален строител.

Планирайте предварително и си отделете достатъчно време за сглобяването. Бързането често води до грешки и може да причини ненужни наранявания. Ако никога досега не сте сглобявали барака, не бързайте. В зависимост от Вашия опит и от помощта, която получавате, сглобяването може да Ви отнеме малко повече време.

ОПАСНОСТ- Риск от задушаване!

Съблюдавайте и спазвайте всички местни строителни разпоредби. Кандидатствайте за позволение от местните власти, ако е необходимо. Винаги се консултирайте с местните власти, за да сте сигурни, че Вашата барака съответства на изискванията на закона.
Не позволявайте на деца се катерят по или да играят около продукта.
Винаги сглобявайте продукта върху здрава, равна основа.
Не използвайте този продукт, ако има липсващи, повредени или износени части.
Не затягайте прекалено много крепежните елементи.
Покритието на покрива може да се монтира само с помощта на стабилна стълба. По време на монтажа и за отстраняване на снега не може да се влиза в покрива.

ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Продуктът трябва да бъде закрепен към стабилен фундамент, като например бетонна плоча или обработен дървен материал.
Не сглобявайте продукта непосредствено върху мека основа, като например морава, почва или чакъл. За подходящ бетонен или дървен фундамент се свържете с упълномощен местен строителен дистрибутор.

Използвайте градински маркуч, за да изплакнете обшивките на бараката.
Избършете останалите замърсявания с кърпа, използвайки мек почистващ препарат и вода.
Пометете вътрешността на бараката с метла. Може да бъде използвана и духалка за листа, за да се издухат всички остатъци.

Забележка

Изберете място, което осигурява достатъчно пространство за работа около продукта.
Уверете се, че мястото е стабилно и равно без корени или купчини скали.
Основната рамка трябва да легне хоризонтално на земята. Нивелирайте основната рамка с помощта на нивелир.
Избягвайте места с висящи ниско клони, тъй като тежки клони могат да паднат и да повредят продукта.
Избягвайте сглобяване на продукта в нискоразположена зона, която събира вода, или в долната част на хълм.
Малки дървета, храсти или огради около продукта могат да бъдат полезни и да действат като преграда срещу вятър.
Ако се използва бетонна плоча, важно е тя да е под наклон към краищата, за да се избегне събиране на вода.
Планирайте предварително. Ако се използва бетонна плоча, предвидете достатъчно време за изсъхване на бетона преди сглобяването.
Внимавайте да не копаете в земята, където са разположени водопроводи, газопроводи или електрически проводници.
Избягвайте разполагане на продукта в близост до септична яма, ако има такава наблизо.
Ако използвате винтоверт, настройте въртящия момент на #4, за да гарантирате, че винтовете няма да разкъсат металните усилващи елементи.

LI

SVARBIOS APSAUGOS PRIEMONĖS

ĮSPĖJIMAS – Sužeidimo rizika!

Gaminio pakuotėje yra mažų dalių, aštrių kraštų ir smailių galų. Surinkdami laikykite vaikus ir gyvūnus atokiau.
Surinkite nelietingą ir ramią dieną. Nebandykite surinkti esant stipriam vėjui arba ekstremalioms oro sąlygoms.
Dirbdami aukštai imkitės specialių atsargumo priemonių, pavyzdžiui, naudokite kopėčias.
Naudokite tinkamas kopėčias ir įsitikinkite, kad jos yra tvirtos. Naudokite kopėčias pagal gamintojo instrukcijas.
Naudokite gręžtuvą tinkamai ir pagal gamintojo instrukcijas.
Gaminys turi būti gerai pritvirtintas prie tinkamo pamato, kad išvengtumėte sužeidimų ir stipraus vėjo sukeltos žalos.
Numatytoji paskirtis: Pašiūrė tinka sodo įrankiams ir dviračiams laikyti. Pašiūrė netinka kenksmingoms medžiagoms laikyti arba žmonėms ar gyvūnams gyventi.

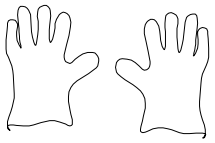
E.P.H. Schmidt & Co. GmbH

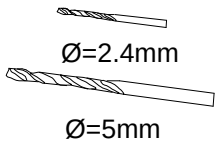
E-Mail: kundendienst@eph-schmidt.de
www.vitavia.de

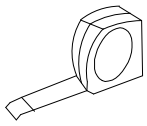
SICHERHEIT

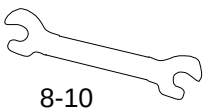


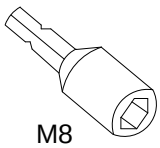
Rekomenduojamos priemonės

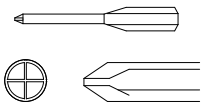


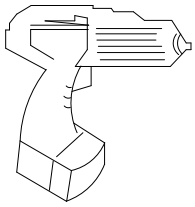


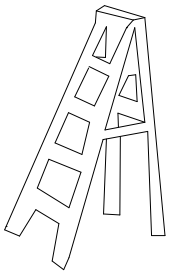




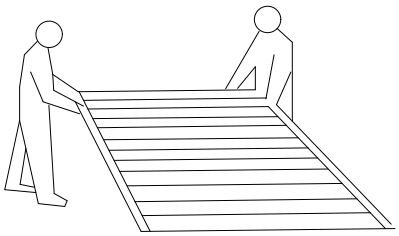








DĖMESIO – Sužeidimo rizika!



Surinkimui reikės 1 visos darbo dienos ir dviejų kompetentingų žmonių.

Prieš surinkdami peržiūrėkite visas instrukcijas.

Surinkdami atidžiai vadovaukitės iliustruotais surinkimo žingsniais ir įsitikinkite, kad gerai juos
supratote. Jei abejojate, susisiekite su kvalifikuotu statybininku.

Planuokite iš anksto ir skirkite pakankamai laiko surinkimui. Skubėjimas yra dažna klaidų priežastis ir skubant galima susižeisti. Jei dar niekada nemontavote pašiūrės, neskubėkite. Priklausomai nuo turimos patirties ir pagalbos surinkimui galite skirti daugiau laiko.

LI

PAVOJUS – Uždusimo rizika!

Laikykitės visų vietos statybų potvarkių. Jei reikia, prašykite vietos valdžios institucijos leidimo.
Visuomet kreipkitės į vietos valdžios institucijas, kad įsitikintumėte, jog pašiūrė atitinka kodeksą.
Neleiskite vaikams lipti ant gaminio arba žaisti šalia jo.
Visuomet surinkite gaminį ant tvirto ir lygaus paviršiaus.
Nenaudokite šio gaminio, jei dalių trūksta, jos pažeistos arba nusidėvėjusios.
Nepriveržkite tvirtinimo detalių per daug.
Der Dachbelag darf nur über eine standfeste Leiter montiert werden. Das Dach darf während des Aufbaus und zum Schneeräumen nicht betreten werden.

DĖMESIO

Gaminį reikia pritvirtinti prie tvirto pamato, pavyzdžiui, betono plokštės arba apdorotos medienos.
Nesurinkite gaminių ant minkšto paviršiaus, pavyzdžiui, vejos, grunto ar žvyro. Dėl tinkamo betono arba medienos pamato kreipkitės į įgaliotąjį vietos statybinių medžiagų pardavėją.

Pašiūrės šonus plaukite sodo žarna.
Likusius nešvarumus valykite šluoste, sudrėkinta švelnaus ploviklio ir vandens tirpalu.
Iššluokite pašiūrę šluota. Likusius nešvarumus galite pašalinti lapų pūstuvu.
Pelėsius šalinkite šluoste ir švelniu plovikliu.
Norėdami pašalinti medžių sakus, užpilkite švelnaus ploviklio ant sakų ir šiek tiek palaukite, kad įsigertų, tuomet stipriai šveiskite.

Pranešimas

Pasirinkite tokią vietą, kad būtų pakankamai darbo vietos aplink gaminį.
Įsitikinkite, kad vieta yra tvirta ir lygi, joje nėra šaknų ar akmenų.
Pagrindo rėmą reikia paguldyti ant žemės. Nustatykite, ar pagrindo rėmas yra lygus naudodami gulsčiuką.
Venkite vietų, kuriose yra žemai kabančių šakų, nes sunkios šakos gali nukristi ir sugadinti gaminį.
Nesurinkite gaminio įdubusioje vietoje, kurioje kaupiasi vanduo arba kuri yra kalvos papėdėje.
Aplink gaminį esantys maži medžiai, krūmai arba tvoros gali apsaugoti nuo vėjo.
Jei naudojate betono plokštę, svarbu ją įrengti taip, kad nesikauptų vanduo.
Planuokite iš anksto. Jei naudojate betono plokštę, prieš surinkdami leiskite, kad betonas išdžiūtų.
Būkite atidūs ir nekaskite vietoje, kurioje nutiesti vandentiekio vamzdžiai, dujų vamzdžiai ar elektros laidai.
Nemontuokite gaminio šalia septinių rezervuarų.
Jei naudojate gręžtuvą, nustatykite sukimo momentą nr. 4, kad varžtai nepažeistų metalinių įtvirtinimų.

EE

OLULISED OHUTUSMEETMED

HOIATUS – Vigastuse oht!

Toote pakend sisaldab väikeseid osi, teravaid servi ja otsi. Hoidke lapsed ja lemmikloomad kokkupaneku ajal eemal.
Pange kokku kuival ja rahulikul päeval. Ärge üritage toodet kokku panna tugeva tuule või äärmuslike ilmastikutingimuste korral.
Rakendage erilisi ettevaatusabinõusid, kui töötate kõrgusel, näiteks kasutades redelit.
Kasutage õiget tüüpi redelit ja veenduge, et see on struktuurselt usaldatav. Kasutage redelit kooskõlas tootja juhistega.
Kasutage trelli kohaselt ja kooskõlas tootja juhistega.
Toode peab olema tugevalt ankurdatud sobiva alusvundamendi külge, et kaitsta seda tugeva tuule põhjustatud vigastuste ja kahjustuste eest.
Eesmärgipärane kasutamine: Kuur sobib aiatööriistade ja jalgrataste hoiustamiseks. Kuur ei sobi ohtlike materjalide hoiustamiseks ega inimeste või loomade majutamiseks.

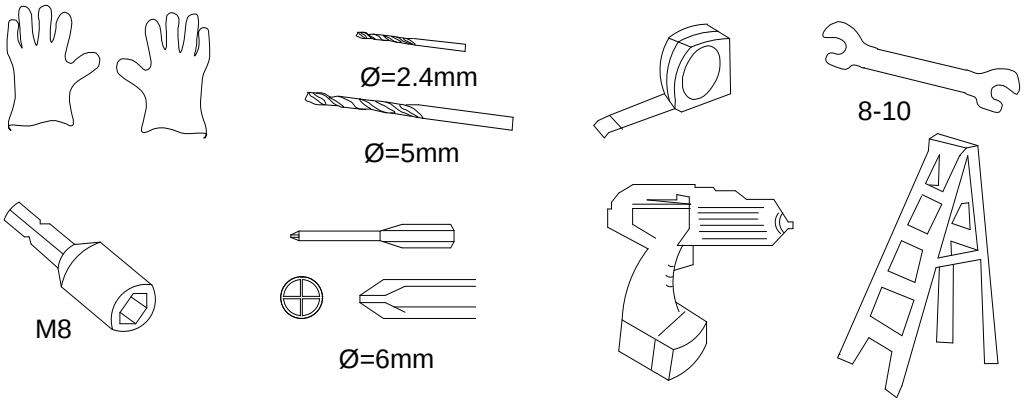
E.P.H. Schmidt & Co. GmbH

E-Mail: kundendienst@eph-schmidt.de
www.vitavia.de

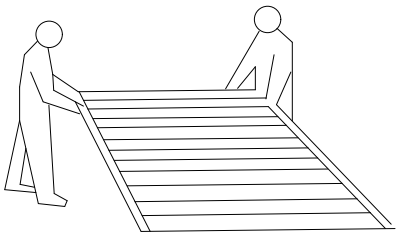
SICHERHEIT



Soovitatavad tööriistad



ETTEVAATUST – Vigastuse oht!



Kokkupanekuks on vaja kahte asjatundlikku inimest ja ühte täistööpäeva.

Enne kokkupanekuga alustamist vaadake üle kõik juhised.

Kokkupaneku ajal järgige illustreeritud kokkupaneku etappe hoolikalt ja veenduge, et neid täielikult mõistate.
Kahtluse korral konsulteerige professionaalse ehitajaga.

Planeerige ette ja varuge kokkupaneku jaoks piisavalt aega. Kiirustamine põhjustab sageli vigu ja võib põhjustada tarbetuid vigastusi. Kui te ei ole kunagi varem kuuri kokku pannud, varuge aega. Sõltuvalt teie kogemuste tasemest ja saadavast abist võib teil kokkupaneku jaoks natuke rohkem aega minna.

OHT – Lämbumisoht!

Järgige kõiki kohalikke ehitusmääruseid. Vajadusel taotlege kohalikelt võimudelt luba. Kontrollige alati kõigi kohalike võimude käest, et teie kuur oleks rajatud õigusega kooskõlas.
Ärge laske lastel toote peal või selle ümber mängida.
Pange toode alati kokku kindlal, tasasel pinnal.
Ärge kasutage seda toodet, kui mõni osa on puudu, kahjustatud või kulunud.
Ärge pingutage kinniteid üle.
Katusekatet tohib paigaldada ainult stabiilse redeli abil. Katusele ei tohi siseneda paigaldamise ajal ega lume eemaldamiseks.

ETTEVAATUST

Toode peab olema ankurdatud kindlale alusvundamendile, näiteks betoonplaadile või töödeldud puidule.
Ärge paigaldage tooteid otse pehmele pinnasele, nagu muru, muld või kruus. Sobiva betoonist või puidust alusvundamendi saamiseks võtke ühendust kohaliku volitatud edasimüüjaga.

Kasutage kuuri vooderdise loputamiseks aiavoolikut.
Küürige maha järelejäänud mustus, kasutades lappi õrna pesuvahendi ja veega.
Pühkige kuuri sisemus puhtaks harjaga. Kogu prahi ära puhumiseks saab kasutada ka lehepuhurit.
Hallituse eemaldamiseks leotage lappi õrnas pesuvahendis ning küürige hallitus ära.
Puumahla eemaldamiseks valage sellele veidi puhastusvahendit ja laske sellel korralikult liguneda, enne kui selle tugevalt maha küürite.

Märkus

Valige asukoht, mis võimaldab toote ümber piisavalt tööruumi.
Veenduge, et asukoht oleks kindel ja tasane, ilma juurte või kivimiteta.
Alusraam peab asetsema tasapindselt, maa peal. Tasakaalustage alusraam vesiloodiga.
Vältige madalate rippuvate okstega kohti, kuna rasked oksad võivad kukkuda ja toodet kahjustada.
Vältige toote kokkupanemist madalas kohas, mis kogub vett või asub künka jalamil.
Toote ümber olevad väikesed puud, põõsad või tarad võivad olla abiks tuulevarju loomisel.
Kui kasutatakse betoonplaati, on oluline, et see oleks kallutatud servade poole, vältimaks vee kogunemist.
Planeerige ette. Kui kasutate betoonplaati, jätke enne paigaldamist piisavalt aega selleks, et betoon kuivada saaks.
Olge ettevaatlik, et te ei kaevaks maa sisse, kus asuvad veetorud, gaasitorud või elektrikaablid.
Vältige toote asetamist septikumahuti lähedusse, kui selline on toote läheduses.
Kui kasutate trelli, valige pöördemomendiks #4 tagamaks, et kruvid ei eemaldaks metalltugevdusi.

PL

ZANIM ZACZNIESZ

Instrukcja obsługi

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z lokalnymi przepisami dotyczącymi stawiania tego typu konstrukcji. Dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją. Informacje i ostrzeżenia zawarte w instrukcji pozwolą zapewnić łatwy montaż oraz satysfakcję z użytkowania.

Instrukcja montażu

Instrukcja zawiera wszelkie istotne informacje dotyczące zakupionego przez ciebie produktu. Przed przystąpieniem do montażu dokładnie zapoznaj się z instrukcją. Postępuj zgodnie z kolejnością montażu przedstawioną w instrukcji, aby zmontować produkt w prawidłowy sposób. Miej na uwadze, że do montażu produktu będą potrzebne 2 osoby dorosłe. Montaż może zająć nawet cały dzień.

Części

Upewnij się, że w opakowaniu z produktem znajdują się wszystkie potrzebne części. Oddziel zawartość opakowania zgodnie z numerami części w liście części w instrukcji. Zapoznaj się ze sprzętem montażowym i elementami mocującymi, aby ułatwić sobie proces montażu. Elementy montażowe znajdują się w osobnym opakowaniu w kartonowym pudełku. Dla twojej wygody w zestawie znajdują się także dodatkowe elementy mocujące.

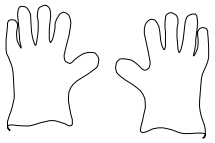
E.P.H. Schmidt & Co. GmbH

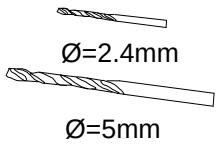
E-Mail: kundendienst@eph-schmidt.de
www.vitavia.de

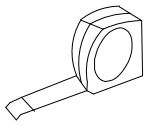
SICHERHEIT

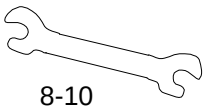


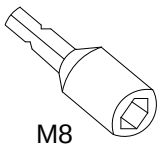
POTRZEBNE NARZĘDZIA

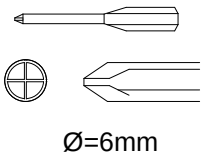


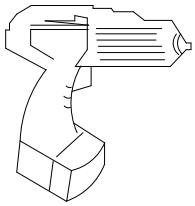


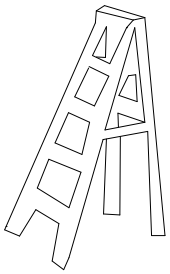






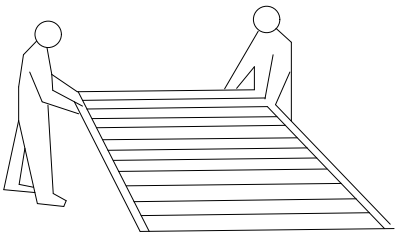






Zalecamy noszenie rękawic ochronnych podczas montażu stalowych elementów.

PRZED MONTAŻEM



Do montażu produktu będą potrzebne 2 osoby dorosłe. Montaż może zająć nawet cały dzień.

Sprawdź warunki pogodowe:

Upewnij się, że w dzień, na który planujesz montaż, będzie ładna pogoda.
Nie przeprowadzaj montażu podczas wiatru ze względu na ryzyko uszkodzenia części lub powstania obrażeń. Zachowaj szczególną ostrożność na mokrym lub błotnistym podłożu.

Poproś o pomoc drugą osobę:

W miarę możliwości, montaż powinien być przeprowadzony przez 2 lub więcej osób. Jedna osoba ma za zadanie ustawić elementy w odpowiedniej pozycji, a druga zamocować elementy łączące i obsługiwać narzędzia.

Wybór miejsca na szopę ogrodową

● W miarę możliwości nie umieszczaj produktu w pobliżu drzew, ponieważ spadające liście wymagają regularnego usuwania, a połamane gałęzie stanowią potencjalne zagrożenie.
● Niewielkie drzewka, krzaki lub płoty w pobliżu mogą pomóc ochronić produkt przed wiatrem.

Przygotowanie miejsca na szopę ogrodową

Miejsce należy przygotować w taki sposób, aby podstawa szopy była wypoziomowana ze wszystkich stron. Wymagane jest sprawdzenie podłoża za pomocą poziomnicy.

Podstawę można zbudować z impregnowanego drewna lub betonu, aby zapobiec przedostawaniu się wilgoci do szopy. Szopa nie jest przeznaczona do umieszczania bezpośrednio na trawniku. Ziemia również nie jest odpowiednim podłożem, ponieważ podczas deszczu zamieni się w błoto.

W przypadku podstawy betonowej, ważne jest, aby była ona lekko nachylona w kierunku krawędzi, aby umożliwić spływanie nagromadzonej wody.

Przed zmontowaniem szopy na podstawie należy odczekać, aż beton lub cement wyschną.

Można również zbudować podstawę z cegieł, kostki brukowej lub płyt betonowych. Cegły, kostkę lub płyty należy odpowiednio zacementować na mocnych i równych podstawach betonowych, a ramę szopy przykręcić do podłoża.

WAŻNE UWAGI:

● Poproś o pomoc drugą osobę: Montaż z pomocą drugiej osoby przebiegnie znacznie sprawniej. Ukończenie niektórych etapów montażu wymaga dwóch osób dorosłych. Montaż produktu nie jest skomplikowany i może być przeprowadzony przez większość sprawnych fizycznych osób dorosłych.

● Przeznacz na montaż dużo czasu: Pośpiech często prowadzi do błędów. Jeśli nigdy wcześniej nie montowałeś produktów tego typu, montaż może zająć ci znacznie więcej czasu (nawet cały dzień).

● Miej pod ręką odpowiednie narzędzia.

● Noś odpowiednią odzież ochronną zgodnie z zaleceniami w sekcji „Potrzebne narzędzia”.

● Wyjmij elementy z opakowania. Przed przystąpieniem do montażu sprawdź, czy w zestawie znajdują się wszystkie części. Umieść elementy na podkładce, np. na macie lub kartonie, aby nie porysować części ani podłoża.

● Delikatnie dokręć wszystkie nakrętki. Upewnij się, że wszystkie nakrętki zostały dokręcone. Sprawdź, czy rama szopy jest prostokątna. Za pomocą poziomicy sprawdź, czy rama jest prawidłowo wypoziomowana.

Înainte de a începe montarea, este important să contactați autoritățile locale pentru a afla dacă este necesară o autorizație de construire. Citiți cu atenție și cu înțelegere aceste instrucțiuni de asamblare. Informațiile importante și indicațiile utile vor face montarea mai ușoară și mai plăcută.

Indicații pentru montare

Acest manual de montare conține toate informațiile de care aveți nevoie pentru a vă asambla căsuța de grădină. Citiți toate instrucțiunile înainte de a începe să montați căsuța de grădină. Pentru a monta corect căsuța de grădină, urmați succesiunea de pași. Rețineți că montarea în sine necesită aproximativ o zi întreagă pentru 2 persoane.

Piese

După despachetare, verificați dacă aveți toate piesele necesare pentru montare. După ce ați scos piesele din cutie, împărțiți-le după numere. Familiarizați-vă cu piesele individuale și elementele de fixare pentru a fi ușor de utilizat în timpul montării. Veți găsi materiale de fixare ambalate în interiorul cutiei. Este posibil ca în pachet să fie furnizate mai multe elemente de fixare decât cele necesare pentru montarea efectivă.

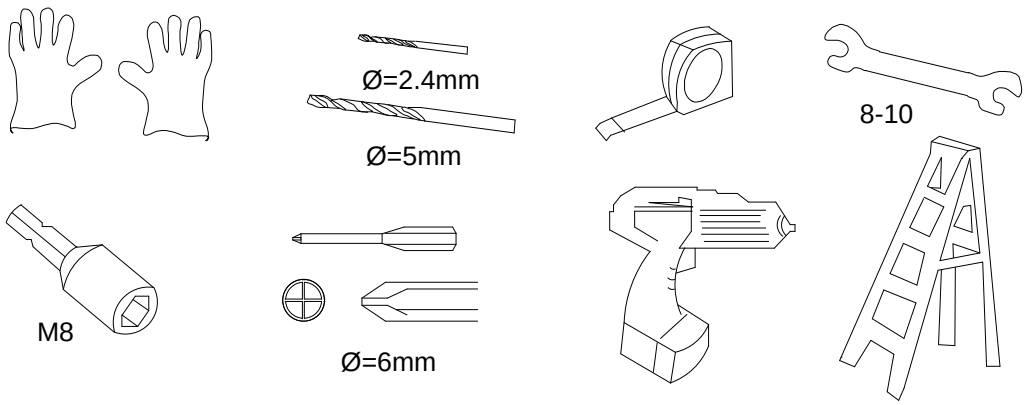
E.P.H. Schmidt & Co. GmbH

E-Mail: kundendienst@eph-schmidt.de
www.vitavia.de

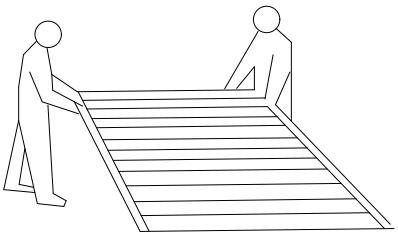
SICHERHEIT



UNELTELE NECESARE



Purtați mănuși de lucru rezistente la manipularea plăcilor de oțel și a limitărilor



Este nevoie de cel puțin 2 persoane pentru a finaliza montarea.

Urmăriți prognoza meteo: Asigurați-vă că nu plouă și nu bate vântul în ziua instalării. NU încercați să montați căsuța de grădină pe timp de vânt, deoarece există riscul de a deteriora panourile individuale sau de a răni utilizatorul. Fiți atenți dacă suprafața pe care instalați este umedă sau noroioasă.

Lucrul în echipă: Pe cât posibil, asamblarea trebuie efectuată de 2 sau mai multe persoane. O persoană poate poziționa piesele sau panourile, în timp ce cealaltă se poate ocupa de elementele de fixare și de uneltele necesare pentru asamblare.

Alegerea unui loc adecvat: Atunci când alegeți un loc de amplasare, încercați să evitați să amplasați căsuța de grădină sub copacii care atârnă, deoarece frunzele care cad din copaci vor trebui curățate în mod regulat, iar ramurile deteriorate pot reprezenta un potențial pericol. Amplasarea căsuței de grădină în apropierea unor copaci mici, arbuști sau garduri poate fi utilă, deoarece acestea o pot proteja de vânt.

Pregătirea locului pentru montare: Înainte de montare, terenul trebuie nivelat, astfel încât partea inferioară a casei de grădină să fie plană pe tot perimetrul acesteia. Verificați cu un nivel cu bulă de aer. Este recomandabil să se pregătească o bază de lemn sau de beton ca fundație pentru a preveni pătrunderea umezelii în casa de grădină. Casa de grădină nu este concepută pentru a fi montată direct pe gazon. În plus, în zilele ploioase, gazonul poate deveni noroios. În cazul unei baze de beton, este important ca aceasta să fie înclinată spre margine pentru a împiedica apa să pătrundă în casa de grădină. Lăsați baza de beton să se usuce suficient înainte de a începe asamblarea efectivă a căsuței de grădină. Baza poate fi, de asemenea, construită din cărămizi sau blocuri. Structura cadrului casei de grădină ar trebui să fie bine fixată cu șuruburi pe bază.

- Găsiți pe cineva, care să vă ajute. Este mult mai ușor atunci când ai pe cineva la îndemână pentru a ține piesele, dă la mână uneltele, etc. Unele etape de asamblare necesită cel puțin 2 persoane pentru a ridica împreună construcția. Munca nu este prea grea, așa că ar trebui să fie potrivită pentru majoritatea persoanelor sănătoase.

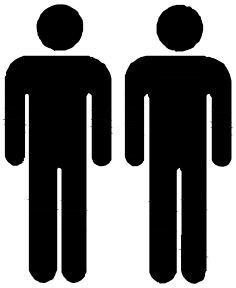
- **Rezervați-vă timp suficient**. Graba cauzează foarte des greșeli și, ulterior, piesele asamblate incorect trebuie dezasamblate și reasamblate. Dacă nu ați mai montat niciodată o casă de grădină, montarea ei poate dura aproape o zi întreagă.

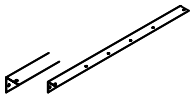
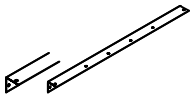
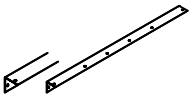
- Asigurați-vă că aveți la dispoziție toate uneltele necesare în timpul asamblării.

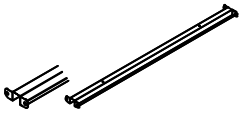
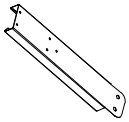
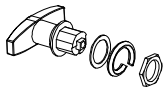
- Purtați toate echipamentele de protecție a muncii recomandate în timpul instalării.

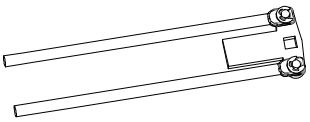
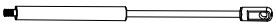
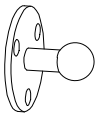
- Înainte de a începe montarea, așezați piesele în mod corespunzător și verificați dacă aveți la dispoziție toate piesele necesare. În cazul în care există riscul de a zgâria piesele individuale, acoperiți-le cu prelate sau folii de plastic.

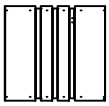
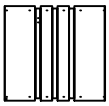
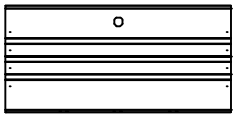
- Strângeți toate piulițele cu atenție și asigurați-vă că nu pierdeți niciuna. Verificați dacă cadrul căsuței de grădină este pătrat și folosiți un nivel cu bulă de aer pentru a verifica dacă este vertical.

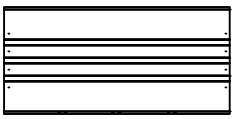
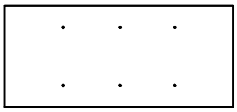


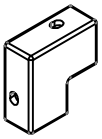
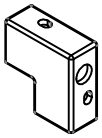
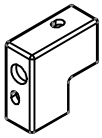
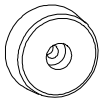
C1	C2	C3
		
593mm	593mm	593mm
2	1	1

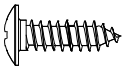
C4	C5	C8	B1
			
542.3mm	208mm		
3	2	1	1

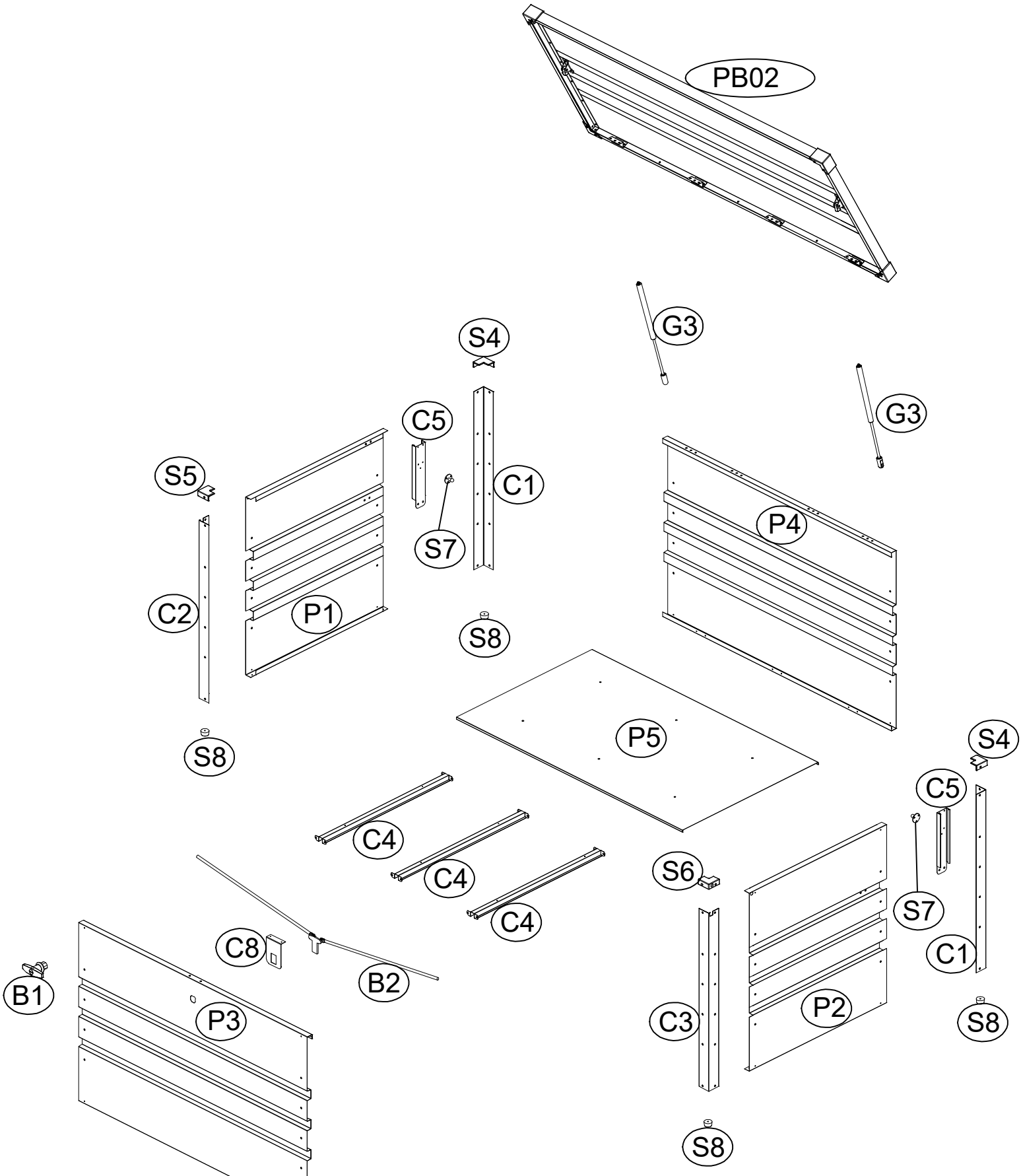
B2	G3	S7	
			
	350X130-80N		
1	2	2	

PB02	P1	P2	P3
			
1310mm	556mm	556mm	1253mm
1	1	1	1

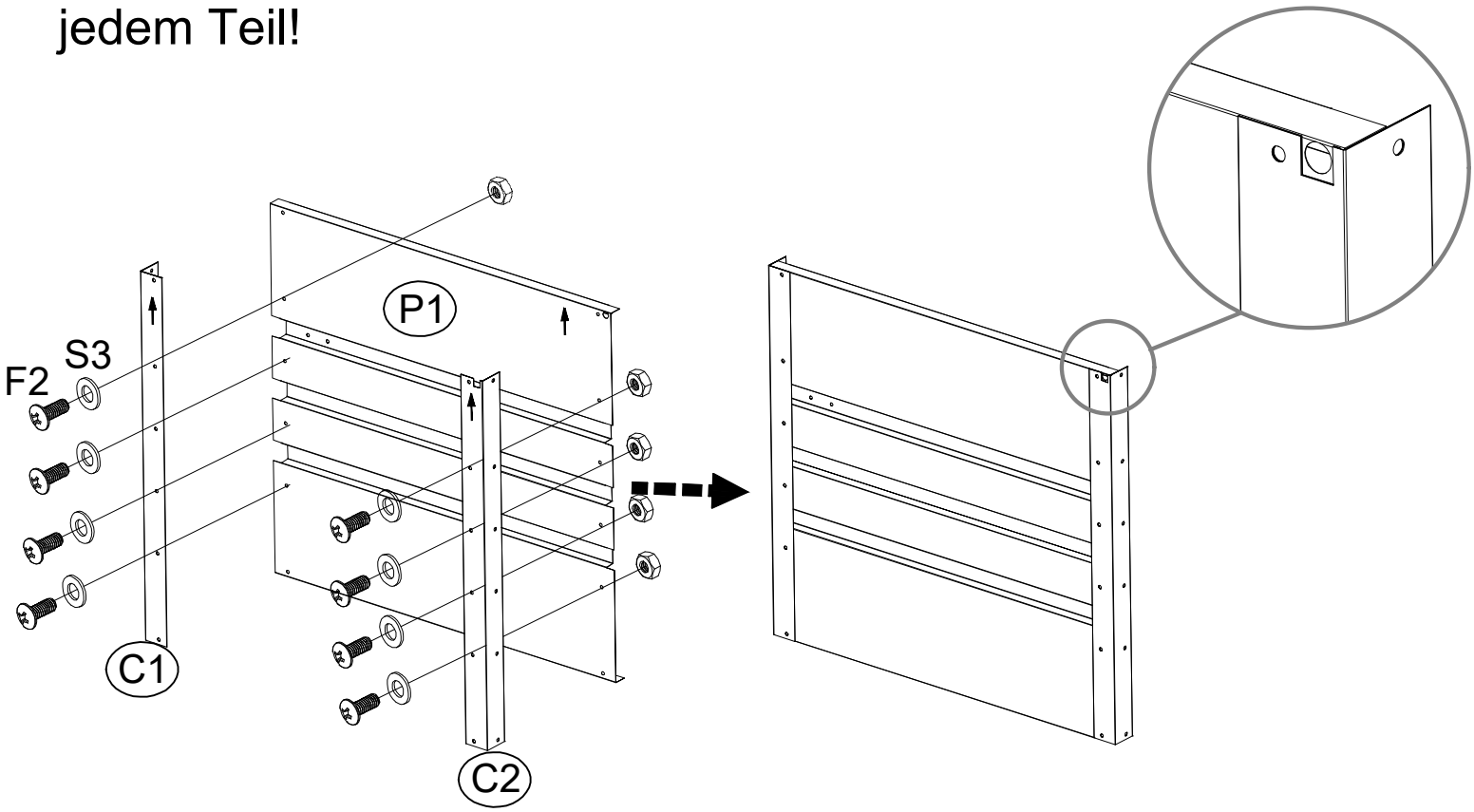
P4	P5	
		
1253mm	1242.5mm	
1	1	

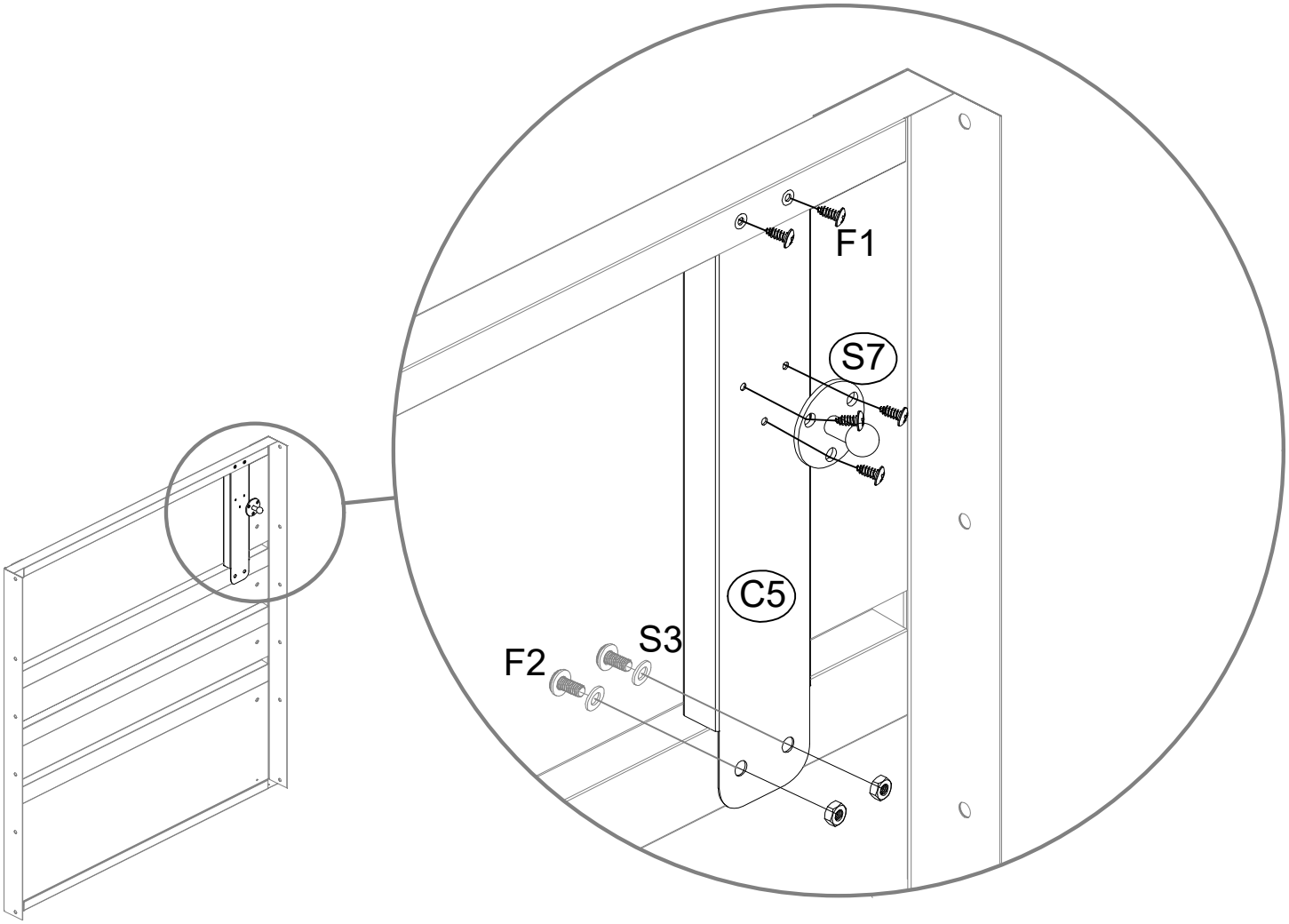
S4	S5	S6	S8
			
2	1	1	4

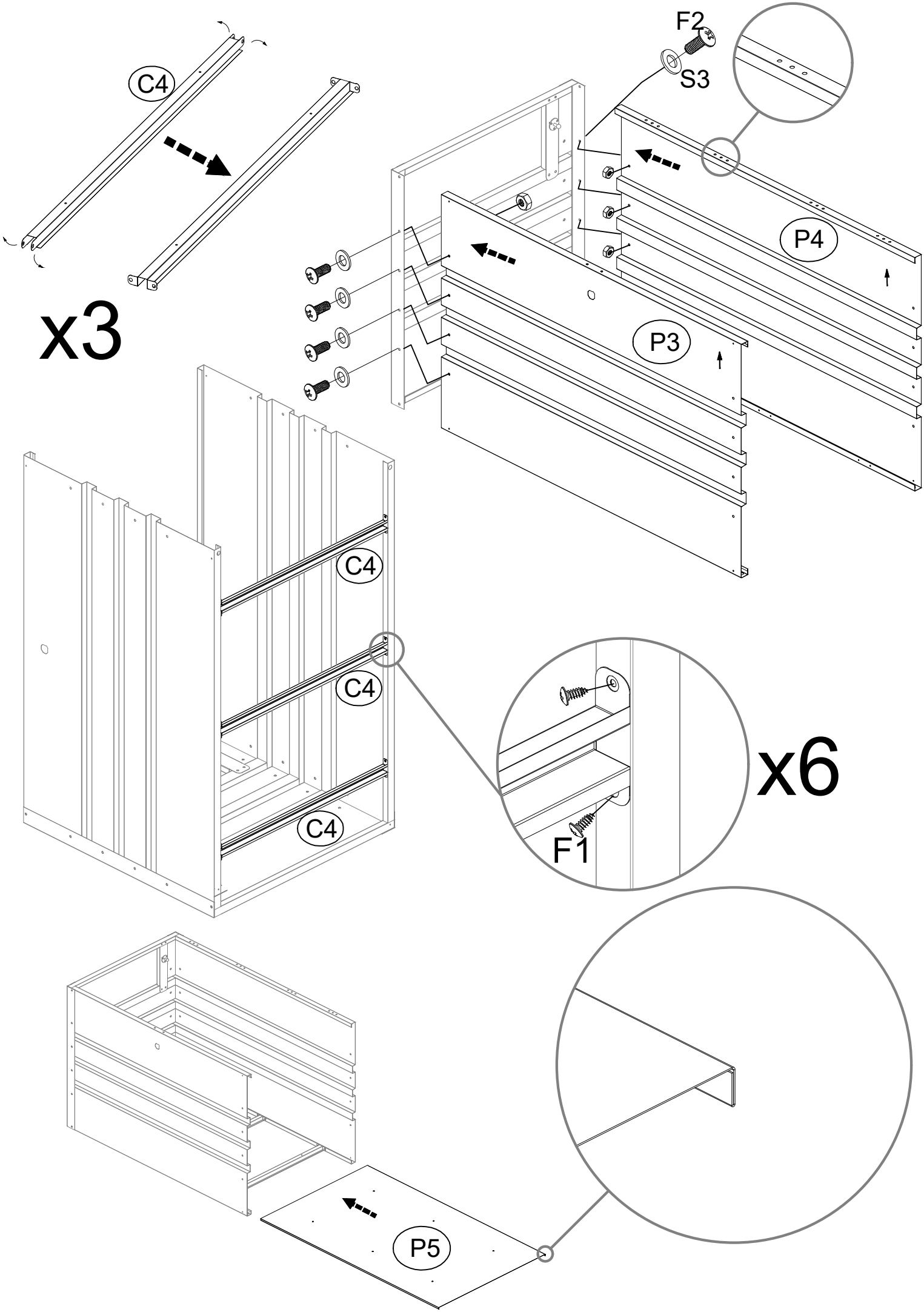
F2	S3	F8	F1
			
55	60	4	50

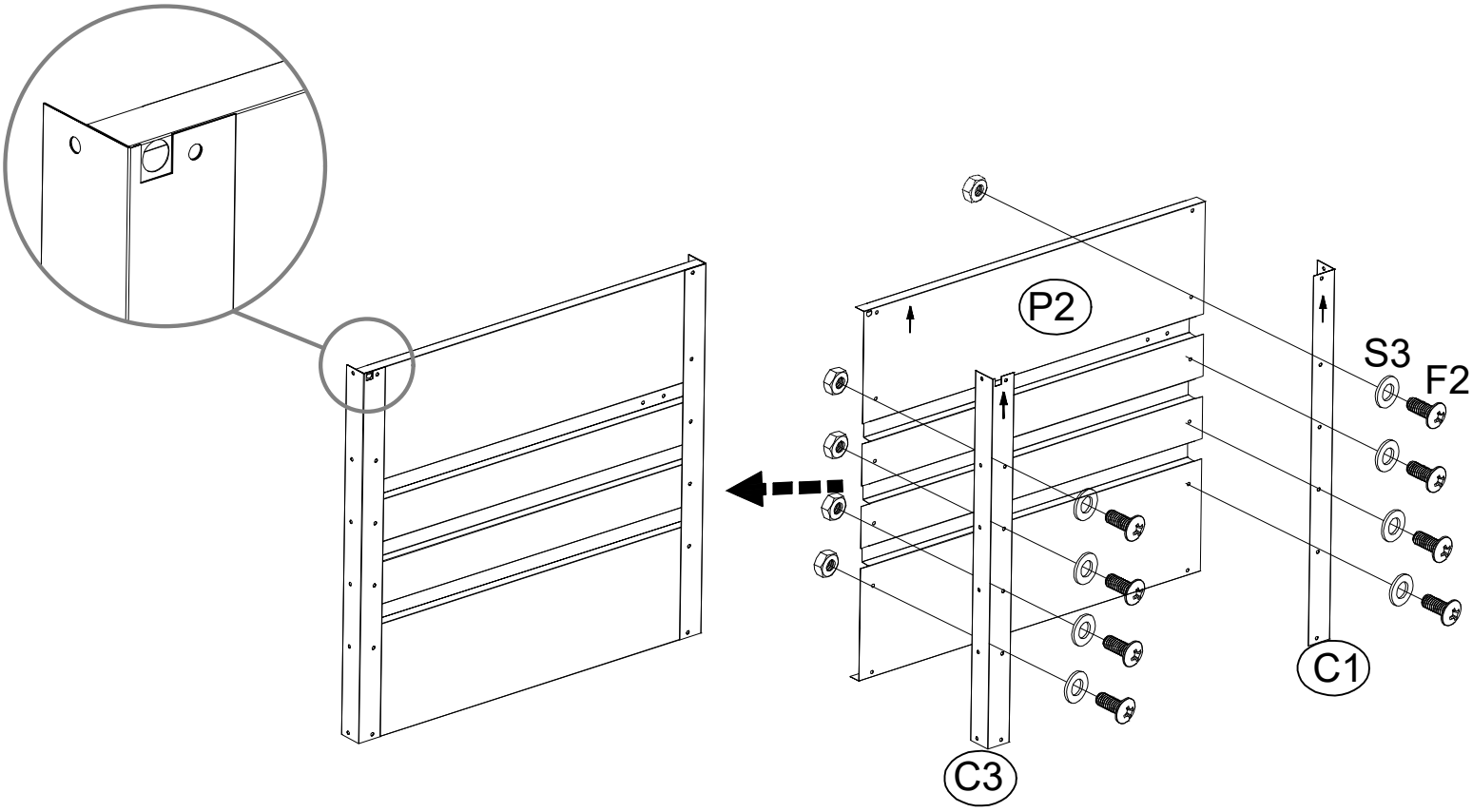

PB02
G3
G3
S4
C5
C1
S5
S7
C2
P1
S8
P4
P5
S8
S4
C5
C4
C4
C4
S6
S7
C1
C8
B2
B1
P3
C3
P2
S8
S8

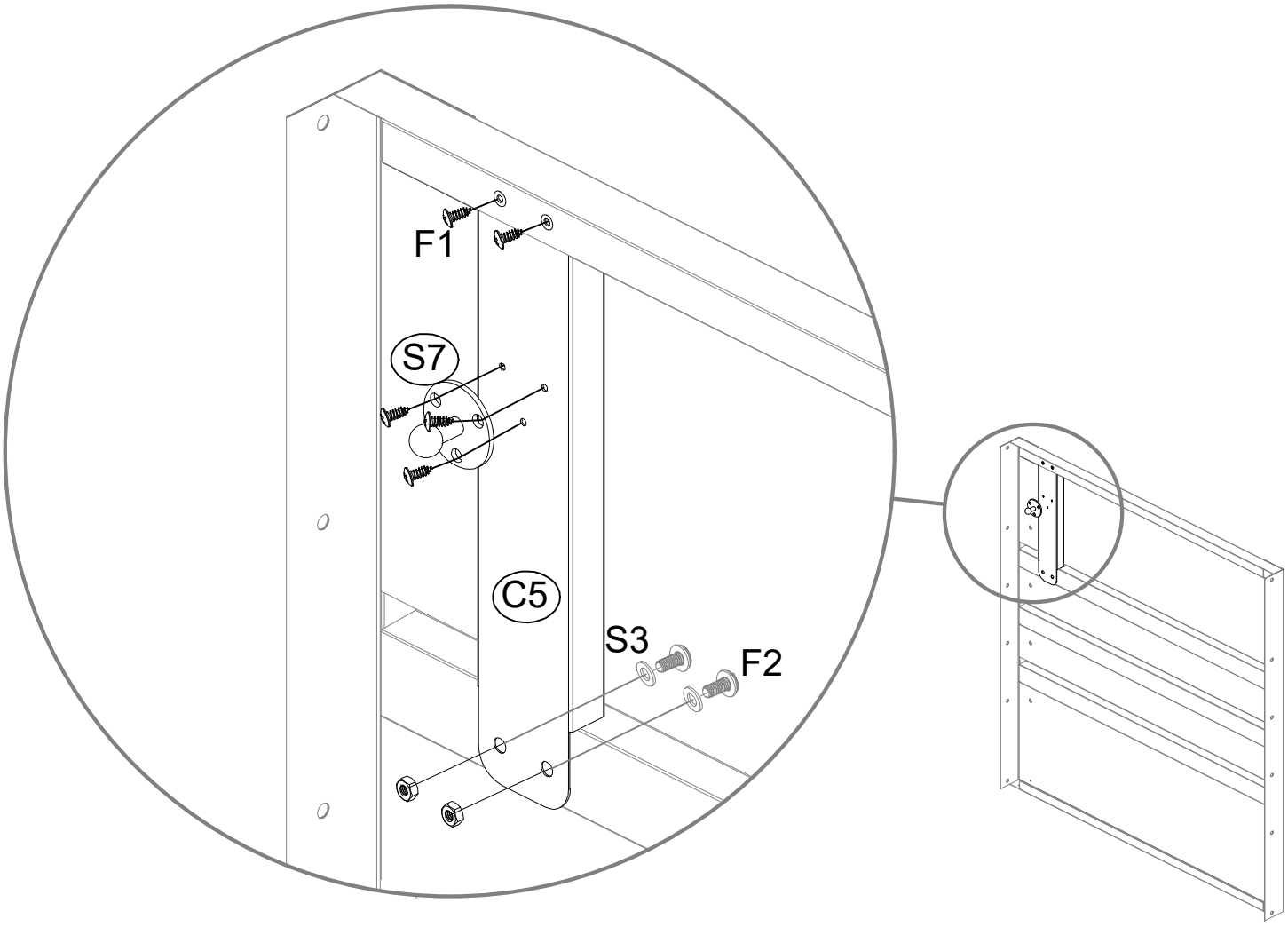
Entfernen Sie vor Beginn der Montage den Schutzfilm von jedem Teil!

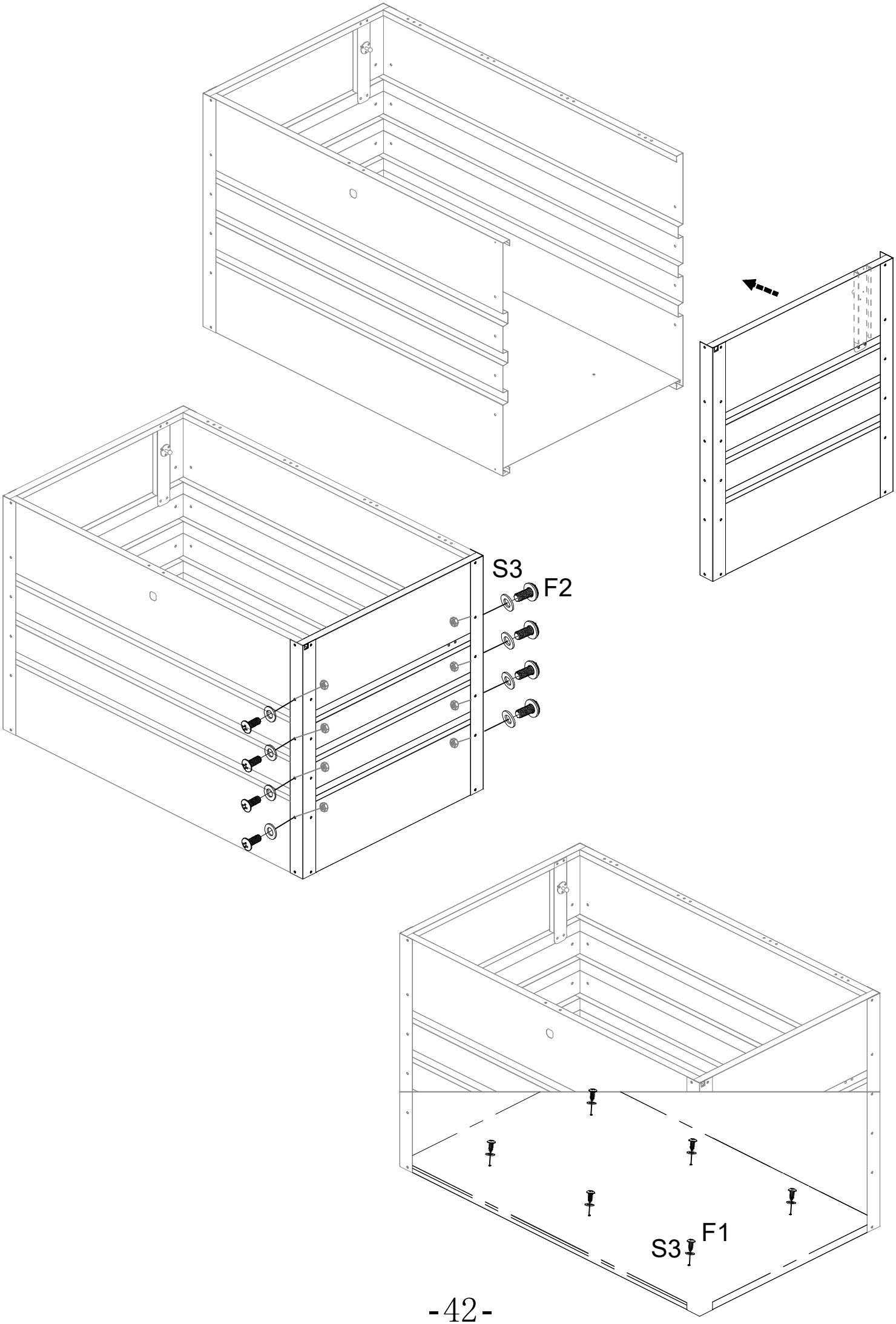


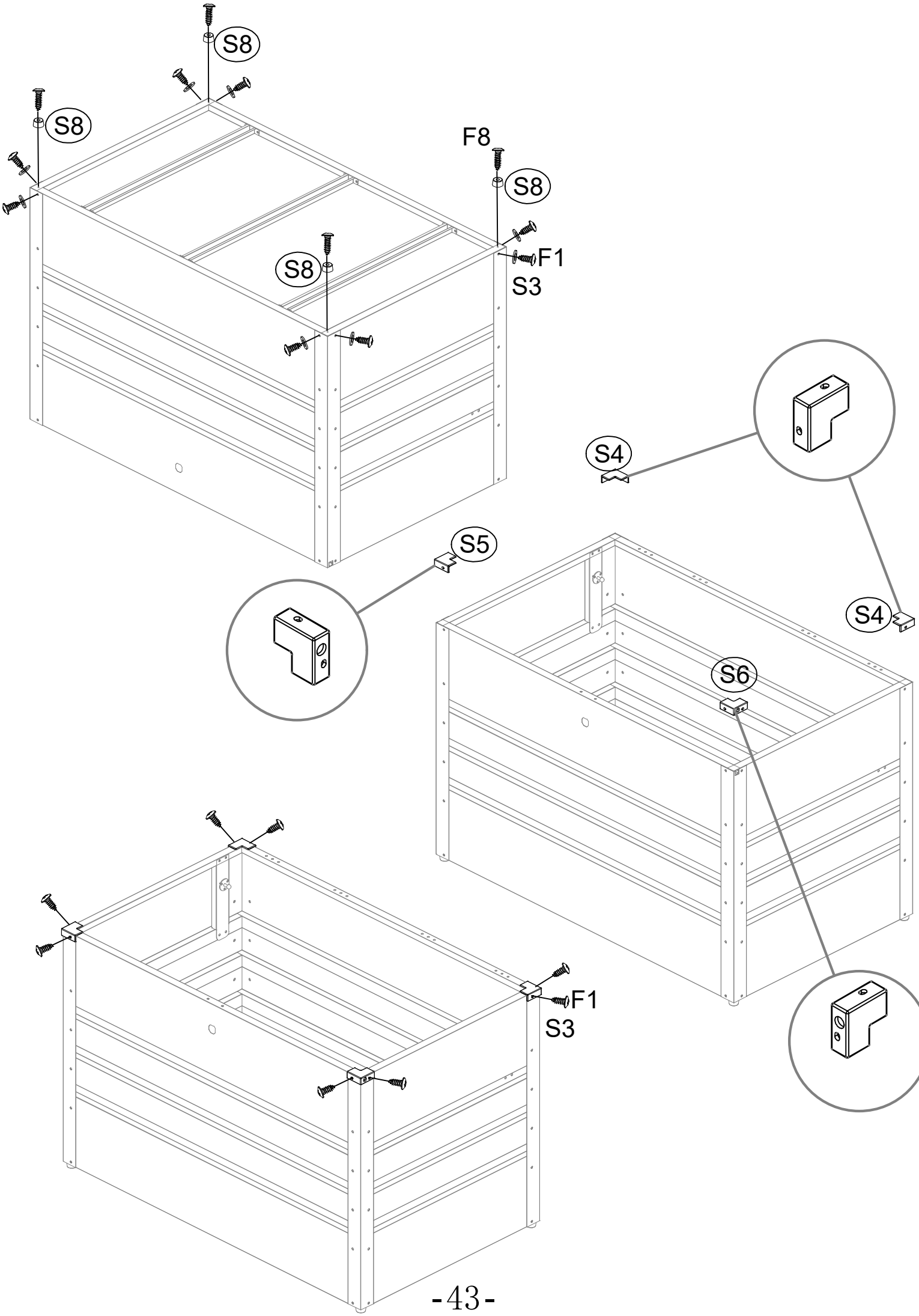


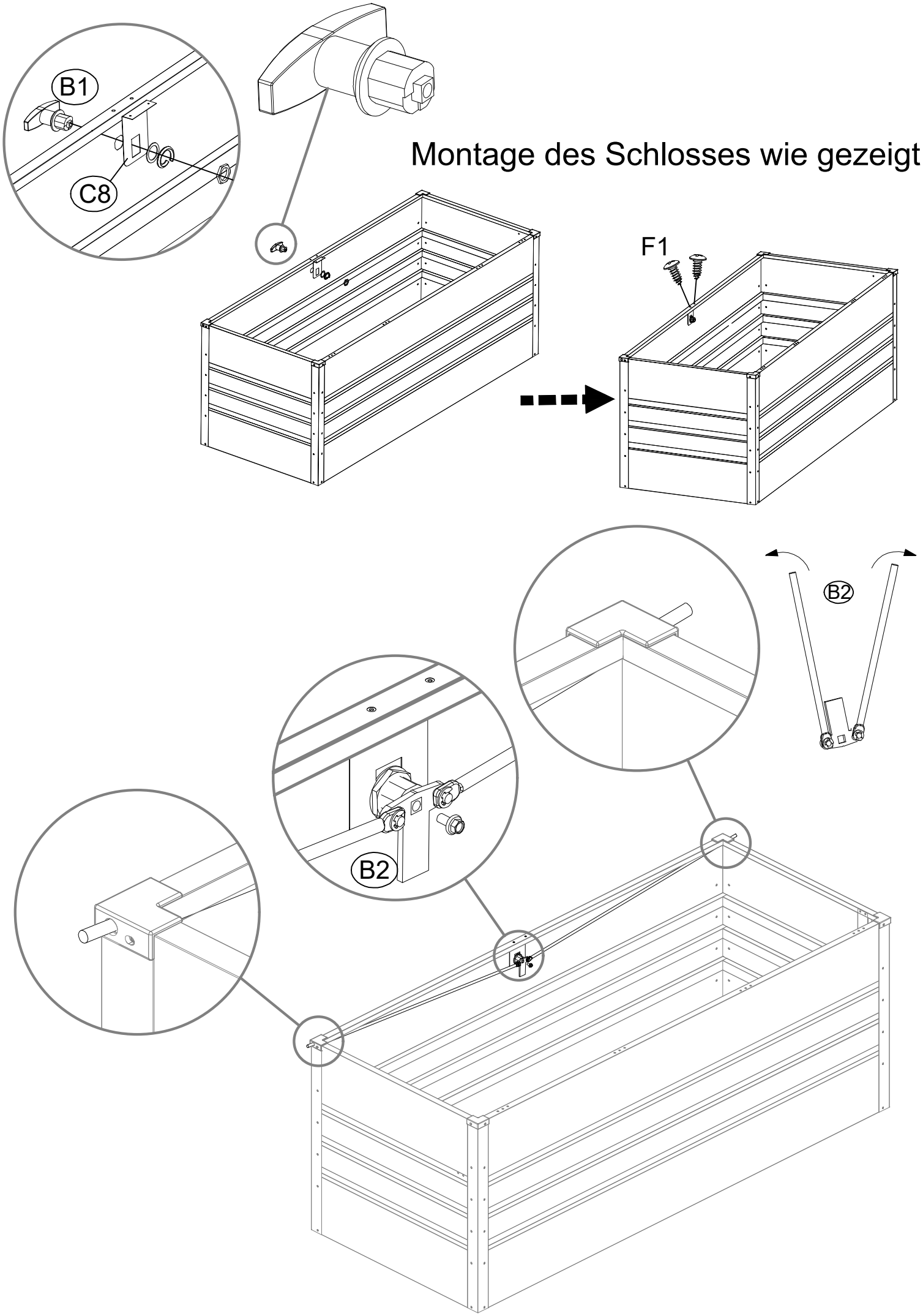

C4
x3
F2
S3
P4
P3
C4
C4
C4
F1
x6
P5

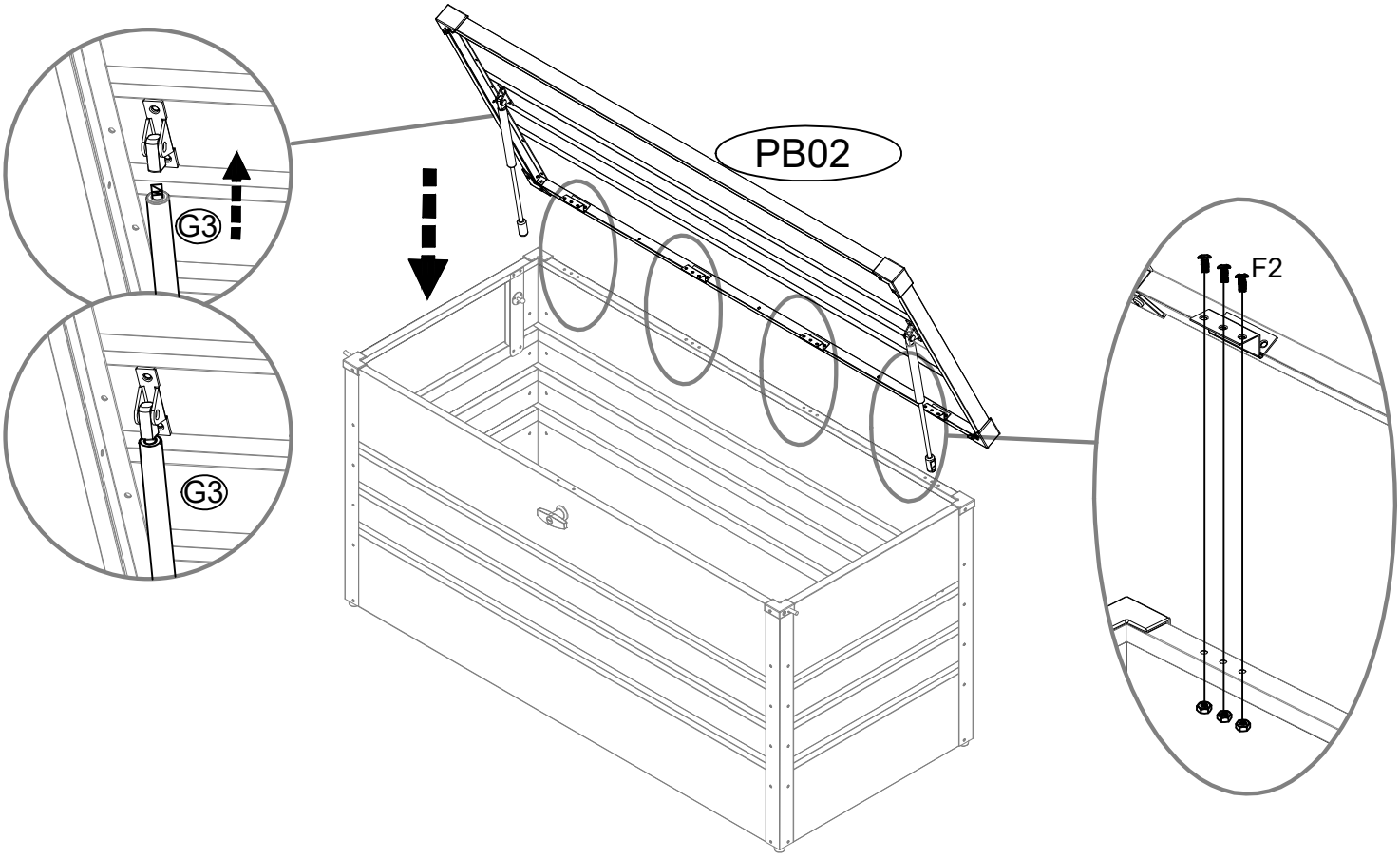

P2
S3
F2
C1
C3

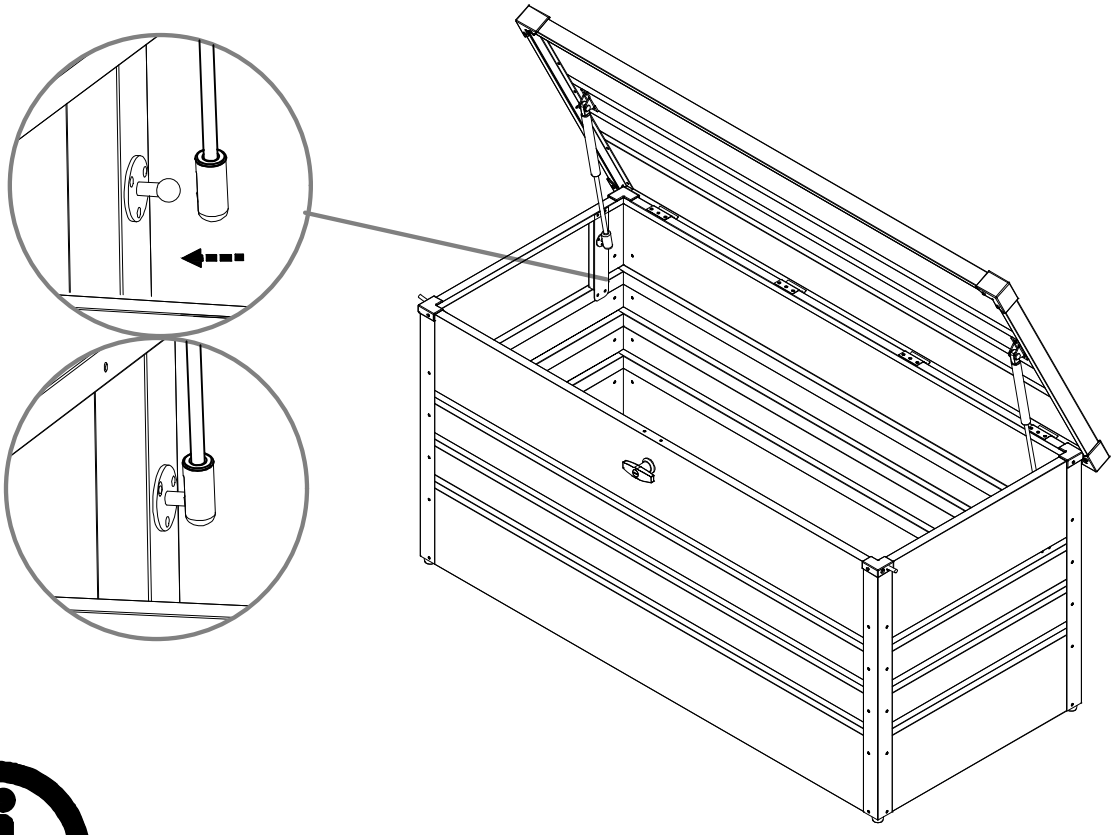

F1
S7
C5
S3
F2

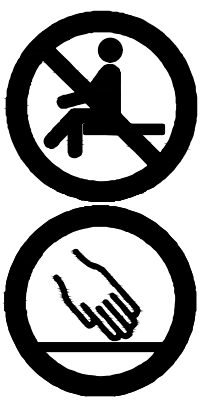

S3
F2
S3
F1


S8
S8
F8
S8
S8
F1
S3
S4
S5
S4
S6
F1
S3


B1
C8
Montage des Schlosses wie gezeigt
F1
B2
B2





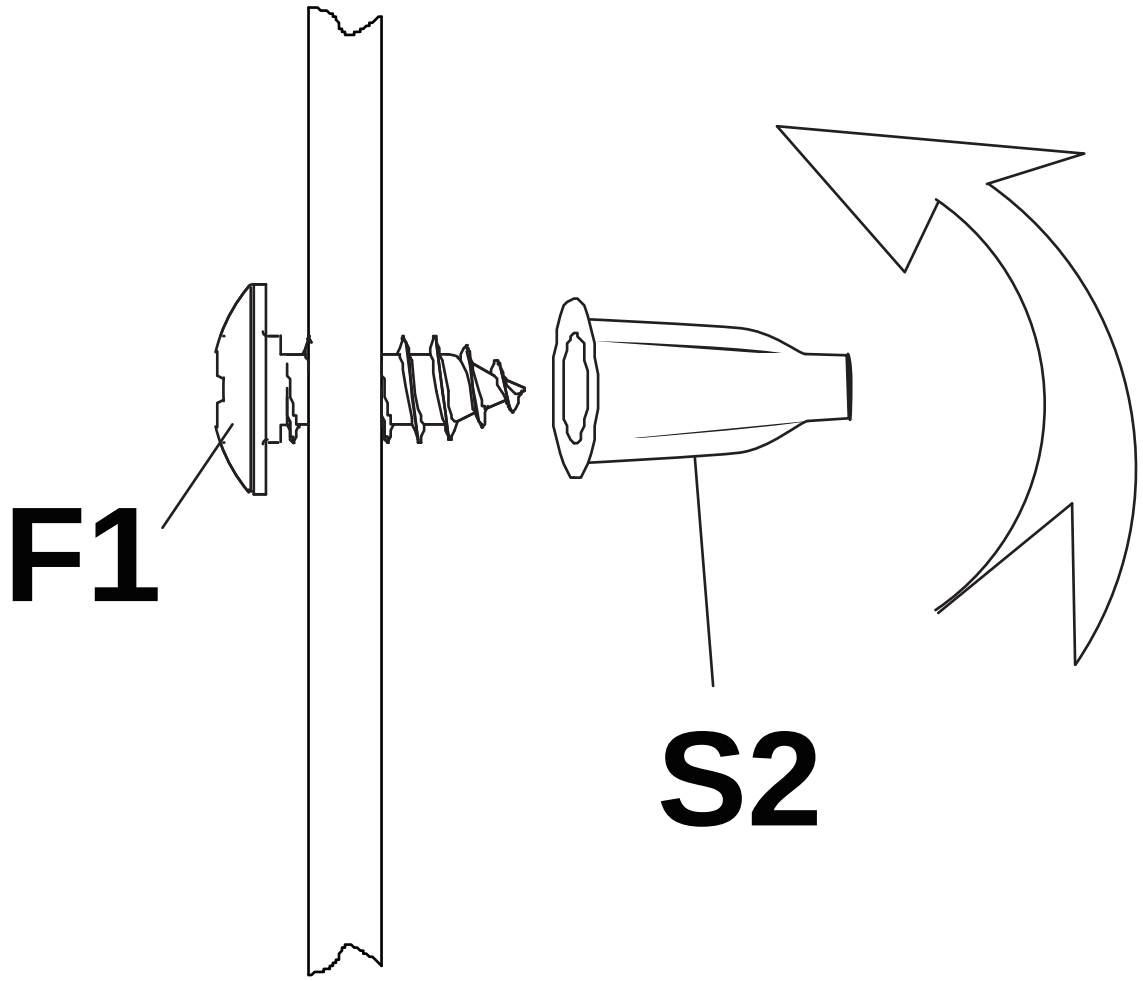


Maximale Belastung des Deckels: 50 kg

Drücken Sie beim Schließen der Box vorsichtig den Deckel.



Achtung Verletzungsgefahr!



E.P.H. Schmidt & Co. GmbH
Höfkerstr. 30
44149 Dortmund

Postfach 17 01 63
44060 Dortmund

E-Mail: kundendienst@eph-schmidt.de
www.vitavia.de